

STAT

Approved For Release 2006/02/06 : CIA-RDP83-00415R001900080004-8

Approved For Release 2006/02/06 : CIA-RDP83-00415R001900080004-8

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE

Le Jeudi 25 Novembre 1948
 Téléphone: 78-45 4 Azar 1327

Informations

Selon nos informations, M. Sadrol-Achaf, s'est entretenu mardi soir avec le président du conseil et lui a annoncé que pour des raisons de santé il ne pouvait pas accepter les fonctions de ministre de la Justice. Keyan

+++ Poursuivant sa tournée d'inspection dans le Khoressan, le général Koupal, commandant la gendarmerie nationale, est arrivé à Damghan. Keyan

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre hier midi: Livres crédit: 223 rials. Dollars crédit: 58 rials. Francs suisses libras: 18,50. Roupies: 16.80. Livres or (George) 1024. Keyan

+++ Hier soir, le chargé d'affaires de la légation de Syrie a offert une réception en l'honneur du départ de M. Salim Radi, ministre d'Irak en Iran. Néanmoins, comme on le sait, le ministre d'Irak reste à Tehran. Attecha

+++ Selon nos informations, une mission américaine arrivera à Tehran d'ici deux semaines. On ignore les noms des membres de cette mission, mais les milieux autorisés affirment qu'elle se composera de 6 personnes, dont 4 spécialisées dans les questions des tribus, et deux autres dans les maladies sévissant en Asie centrale. Ces mêmes milieux ajoutent qu'il est possible que ces Américains soient présentés au consulat des Etats-Unis à Mached. Attecha

+++ En raison de la pénurie et de la mauvaise qualité du pain à Tehran, le ministère des finances a emprunté du blé à la société du pétrole du sud. Kasra

+++ Hier, en présence du Prince Gholam Réza, l'ingénieur Behroun, a prononcé une conférence sur la l'atome et la bombe atomique. Il avait déjà prononcé un exposé semblable devant les officiers de la garnison de Tehran. Chahr-Achoub

+++ Hier soir, M. Hamze Ghous, ministre de l'Arabie Séoudite avait invité à dîner les membres du gouvernement, le bureau de la Chambre des députés, des personnalités politiques et les représentants des gouvernements musulmans à Tehran. Chahr-Achoub.

+++ M. Mehran, directeur de l'Office des céréales et du pain nous a déclaré que la crise du pain serait résolue d'ici trois jours. Chahr-Achoub

+++ Le Vazifeh, publie aujourd'hui la photographie de M. Salim Radi, ministre d'Irak en Iran, sa carrière diplomatique et se déclare enchanté de ce que ce diplomate reste à Tehran. Vazifeh

+++ Dans une circulaire adressée aux juifs irakiens en Iran, le gouvernement irakien leur déclare que s'ils n'ont pas annoncé leurs biens dans un délai d'un mois, ces biens seraient confisqués au profit de l'Etat irakien.

Iran - Presse

2

+++Après avoir refusé les fonctions de ministre de la Justice, M. Sadrol-Acharf serait nommé gouverneur du Khorassa, Iran

+++Hier matin, mille employés et ouvriers des chemins de fer se sont rassemblés devant le ministère des voies et communications et ont demandé à s'entretenir avec le ministre. Le sous-secrétaire d'Etat M. Saïdi, reçut une délégation et lui promit de tenir compte de ses desiderata. Iran

+++ La Banque Impériale nous annonce qu'au cours de son séjour à Tehran, lord Kent, directeur de la Banque à Londres, ne s'était pas entretenu avec M. Hagir. Il a déposé par politesse sa carte de visite au domicile de l'ex-président du conseil. Iran

+++Voici nos principales informations sur la situation internationale: Etats-Unis: Iran, Eghdam, Palestine: Keyan, Sedaye Mardom, Nedjate Iran, Berlin: Keyan, Sedaye Mardom, Chine: Eghdam, Sedaye Mardom, Zendequi, Mardom, Divorce du roi Faroukh: Nassime Chomal, Melatt Iran, France: Dad, Zendequi, Ettelaat, Maréchal Tito: Sedaye Mardom, Argentine: Peyker Kouz, Nedjate Iran, Churchill: Mardom.

Le Nedjate Iran poursuit la traduction de l'ouvrage du Dr. Millspaugh sur l'Iran. L'Eghdam publie la dernière photographie de la reine Fawzia. Le Keyan la réponse de Mme Farbiatt à un journaliste turc: "La femme iranienne dans la nouvelle démocratie". Le Mehr Iran, une traduction du Manchester Guardian: "Le communisme en Amérique du sud. L'Attech, une traduction du Reader Digest sur le parti communiste italien. Le Kasra, une traduction d'"Ici Paris", "L'URSS a-t-elle volé les secrets de la bombe atomique aux Etats-Unis?". Le Siassat Mah: "Les secrets des divorces de Fawzia et de Farida," avec trois clichés.

Le Vazifeh, la deuxième partie de l'organisation du plan septennal. L'Iran, la suite de l'ouvrage du général Eisenhower: Croisade en Europe.

+++

LE PETROLE DU SUD

Le Mardom, organe du parti Toudheh consacre son éditorial de ce matin à la question du pétrole du sud. Il l'intitule: "Comment, selon le peuple iranien, il faudrait étudier la question des droits de notre patrie dans le problème du pétrole du sud?" Soulignant que le programme du gouvernement Saed prévoit la reconnaissance des droits de l'Iran dans le pétrole du sud, le Mardom écrit que le peuple iranien a son point de vue à son sujet. "En général, lorsque les porte-paroles de la XVème Législature prononcent des discours sur la société du pétrole, ils ne prennent en considération que le côté économique, et affirment que la société du pétrole a imposé au gouvernement iranien un accord économique aux préjudices de notre gouvernement". Ce point de vue est exacte, mais il faut aussi souligner les atteintes portées par la société du pétrole aux droits de l'Iran en général. "Les déclarations faites à la Chambre aussi bien aujourd'hui que pendant le gouvernement Hagir" prouvent jusqu'à quel point la société du pétrole a agi tyranniquement envers nous, a pillé les biens de l'Iran et a foulé aux pieds les droits de notre pays." La société du pétrole n'a pas tenu compte des engagements qu'elle avait assumés, mais aux yeux du peuple iranien outre les côtés économiques et financiers des dommages que nous avons subis, il y a également d'autres faces à ce problème. Pour le peuple iranien la société du pétrole du sud est une création cent pour cent colonisatrice, organisée par l'impérialisme britannique et travaillant au bénéfice commun de l'impérialisme anglais et américain.

Iran - Presse

3

Le caractère colonisateur de la société du pétrole se manifeste dans les cinq points suivants:

- 1) Cette société pille les richesses de l'Iran et méconnaît les droits économiques et financiers de notre pays.
- 2) Cette société prépare le terrain à l'enchaînement politique de l'Iran. Le Khouzistan est déjà devenu sa colonie. Cette société foule aux pieds la liberté du peuple iranien et intervient dans les projets pour réduire à néant cette liberté. Elle anéantit les mouvements nationaux iraniens, les syndicats ouvriers et le parti Toudeh. Elle livre des armes aux tribus du Kouzistan pour les inciter à des activités contre la Liberté et l'Indépendance de l'Iran.
- 3) Cette société intervient dans toutes les affaires de l'Iran, et surtout dans la constitution des cabinets. Elle a imposé depuis plus de dix ans M. Fathemi, comme gouverneur du Khouzistan.
- 4) Cette société intrigue contre la liberté et l'indépendance de l'Iran et aujourd'hui, on apprend qu'elle vise à créer une famine artificielle dans notre pays. Elle encourage l'exportation du blé et l'activité des chefs des tribus du Kouzistan.

En d'autres termes le but de la société est de priver notre pays de son indépendance", et l'opinion iranienne" veut que la vérité soit faite à ce sujet. Tous nos dirigeants sont au service de l'IOC. Il va de soi que cette classe dirigeante ne veut pas poursuivre la reconnaissance de nos droits, et" il ne pourrait même pas entreprendre quoi que ce soit au bénéfice du peuple iranien et au détriment de la société." Il ne s'agit donc pas d'une question de transactions commerciales mais bien de politique et d'impérialisme contre lequel nous devons lutter et faire triompher l'indépendance et la liberté de notre patrie.

Le Melatt Iran, tendance gauche, publie une caricature représentant M. Saed triomphant du Russe dans le Nord, mais se débattant contre l'Anglais dans le sud. Il intitule son éditorial: "Les champions du pétrole du Nord deviendront-ils ceux du sud?". Soulignant aussi que le programme de M. Saed prévoit la reconnaissance des droits de l'Iran dans le pétrole du sud, le journal écrit que la société du pétrole du sud, "ne fait qu'étendre son activité et sa production atteint maintenant deux millions cinq cent mille tonnes par mois." La société construit un pipe-line qui doit traverser le territoire syrien et aboutir à la Méditerranée." Il n'y a aucun doute que l'on doit agir conformément à l'acte de concession pour assurer les droits de l'Iran." Tous les gouvernements mentionnent ce point dans leur programme, mais en pratique rien ne se passe. C'est ainsi qu'il est expressément mentionné dans l'acte de concession que le siège officiel de la société est à Abadan, et il faudrait que ce soit donc dans cette ville que se réunisse le conseil directeur et que l'Assemblée générale des actionnaires ait lieu. La société n'a donc pas le droit de diminuer ses prestations déjà insignifiantes par des impôts perçus à Londres." Dans tous les domaines, les droits de l'Iran sont foulés aux pieds, ce qui est unique au monde. La Société vend sa production trop cher en Iran, et elle cherche à augmenter ainsi ses bénéfices. Notre gouvernement ne devrait pas permettre que les droits de l'Iran soient ainsi méconnus, et si M. Saed réussit à faire quelque chose, il sera appelé "le Champion de la lutte du pétrole du sud".

+++

L'EXEMPLE DE LA CHINE

Le Zendegui, organe officiel du parti démocrate de l'Iran, dans un éditorial intitulé: "La voie dans laquelle la Chine s'est engagée et que nous commençons à suivre... Le sort de la Chine devrait servir de leçon à nos dirigeants." Le Zendegui écrit: "La situation en Chine et la défaite de l'administration Chiang-Kai-Chek et de la classe dirigeante devraient servir de leçon à nos dirigeants et à ceux qui exercent leur emprise sur la vie et les biens de la population." "L'Iran doit devenir plus fort,

RESTRICTED

Iran - Presse

4

même si notre armée augmentait, nous n'arriverions pas à la millième partie de la puissance de l'armée et du gouvernement chinois." Le Zendequi déclare ensuite que "la négation du gouvernement légal et la tyrannie sont la cause de la grande révolution qui apparaît aujourd'hui en Chine". La presse anglaise et américaine a souligné l'incapacité de la classe dirigeante chinoise et la tyrannie qu'elle exerce sur la population. Des milliards de dollars, des armes, une assistance illimitée de la part des États-Unis n'ont pas pu arrêter le flot des affamés communistes chinois qui, il est prouvé, ne reçoivent d'assistance de personne." "Il est évident que même si l'Amérique intervient officiellement dans la guerre contre les communistes et que les communistes n'arrivent pas à résister devant les armes et la stratégie américaines, même s'ils doivent se replier, la classe dirigeante chinoise est condamnée," car on assiste à une évolution implacable au détriment de la classe dirigeante chinoise. Si les Américains n'interviennent pas directement, la victoire communiste est certaine, de même que le sort de la classe dirigeante incapable et corrompue de Chine.

Le sort de la Chine et de sa classe dirigeante devrait servir de leçon à notre classe dirigeante. Il ne faut pas oublier "ce ne fut pas l'URSS qui a amené le communisme dans le monde, mais la famine, la misère, la tyrannie, la maladie, la force sous toutes ses formes. Tant que ces éléments subsisteront dans le monde, le communisme existera aussi." "Pour lutter contre le communisme il faut supprimer la tyrannie sur le peuple, instituer un gouvernement légal, renforcer les bases économiques et financières de la vie des peuples, lutter contre la pauvreté, la faim et la maladie." Or, poursuit le journal, "seul un gouvernement fort s'appuyant sur la loi pourrait réaliser un tel programme." Ceux qui sereposent sur la force des étrangers devraient savoir que l'étranger ne soutient pas les faibles," mais seulement ceux qui savent travailler. Malheureusement nos dirigeants ne veulent pas voir la vérité en face et ils sont menacés du même sort que la classe dirigeante chinoise.

+++

LE COMMUNISME

=====

Le Nassim Chomal, droite, consacre son journal d'aujourd'hui au communisme en Iran, et il écrit : "Depuis un certain temps, le communisme est actif en Iran, grâce au parti Toudéh. Le Kremlin, déploie une activité de plus en plus considérable dans notre pays." Le Nassim-Chomal souligne l'activité communiste en France, et ajoute qu'en Iran et en général dans les pays musulmans, la tactique communiste s'est modifiée: au lieu de soutenir la classe ouvrière, le gouvernement soviétique menace ouvertement les gouvernements. Depuis 1941, l'URSS désire atteindre les puits de pétrole du sud de l'Iran. En Tchécoslovaquie, un coup d'état a amené les communistes au pouvoir et en Iran, "on cherche à réaliser le même projet. L'organisation du parti communiste cherche à obtenir la majorité au prochain Parlement pour conquérir le pouvoir en Iran. L'URSS poursuit son but d'arriver au golfe persique".

Dans son éditorial, le même journal écrit qu'il faut s'attendre à une nouvelle question communiste en Iran. Après avoir rappelé l'activité communiste dans les autres pays du monde et notamment en Grèce, le Nassim-Chomal déclare "en Iran le communisme est aussi actif. Il se demande" ce que le gouvernement pense faire contre les milieux indésirables et les espions étrangers". Ces milieux ont déjà fait leurs preuves dans notre pays et c'est pourquoi il faudrait chasser tous les étrangers douteux de l'Iran. Pour nous, il nous faut dégager notre pays de la menace et de l'évolution étrangère.

RESTRICTED

Iran - Presse

5

LA SITUATION INTERIEURE POLITIQUE

Le Siassat, hebdomadaire, publie ce matin les informations fantaisistes sur le voyage du général Kazmara, chef d'état-major aux Etats-Unis pour l'achat d'armes. Il ajoute par ailleurs que M. Mohammad Haydar, ministre de Syrie rentrera bientôt dans son pays. Enfin, il affirme que SMI le Shah épousera bientôt la fille de l'ambassadeur à Londres.

Les organes des partis Démocrate et Toudéh ont consacré leurs éditoriaux à la question de la Chine et du pétrole du sud. Les journaux modérés Ettelaat, Aeyan, publient les comptes-rendus du Parlement à la place de leurs articles de fond ainsi que le Nedjate Iran démocrate. Le Chahr- Achoub organe du parti Résurrection affirme dans son éditorial que " le pain à Tehren et en province sera bientôt assuré et aucune inquiétude ne subsistera". La récolte dans la région de Kermanshah a été excellente, et le gouvernement a donné l'ordre qu'une partie en soit transférée dans les principales villes de l'Iran. Néanmoins, la contrebande reste active.

Le Vazifeh, organe de Seyed Zia, publie les débats de la Chambre et place comme titre une interruption d'un député qui avait déclaré hier: " Le peuple iranien a beaucoup à se plaindre de Rıza- Shah.

Le Kasra, tendance gauche, écrit aujourd'hui que " les débats sur le programme gouvernemental prendront fin mardi prochain et le gouvernement obtiendra la confiance." Après la démission de M. Sadre de ses fonctions de ministre de la Justice, M. Saed, écrit le Kasra, a pris contact avec le groupe Liberté et il est possible que M. Mansour-Saltaneh Adle remplace M. Sadre. Le Dad, modéré, souligne dans sa chronique parlementaire de ce matin les intrigues qui se déroulent dans les couloirs de la Chambre. Au sujet des attaques de M. Razavi, contre le pétrole du sud, le Dad est d'avis que " si le Parlement maintient sa pression sur le gouvernement pour la solution de cette question, la diplomatie américaine n'aurait pas été sans effet." Selon d'autres rumeurs, il serait question de faire de nouveau appel aux services de l'ancien chef d'état-major, le général Arfa. Les rapports de M. Saed avec la Cour et l'armée ne sont pas clairs, affirment plusieurs députés. Néanmoins on ne peut pas encore affirmer catégoriquement que M. Saed aura la confiance de la Chambre. Le refus de M. Sadre d'occuper les fonctions de ministre de la Justice n'a pas augmenté les voix du gouvernement à la Chambre, et on signale une forte pression du groupe Liberté pour imposer M. Mansour-Saltaneh Adle à M. Saed. En résumé " on ne peut pas déclarer que la position du cabinet Saed se soit améliorée, car les groupes démocrate de l'Iran, Liberté, Union et quelques indépendants restent les adversaires du gouvernement.

Le même journal, tout en soulignant les mesures prises par le gouvernement pour le transport de blé de Kermanshah à Tehren, écrit que le prix du pain a encore augmenté dans la capitale. Hier, le pain Sangak se vendait à 5 rials et les inspecteurs du gouvernement se sont contentés d'éviter des désordres devant les boulangeries. Bien des habitants de Tehren n'ont pas pu avoir du pain hier. En province, la situation est encore pire et le pain manque dans la région d'Ali-Goudarz, où la population a télégraphié à Tehren pour demander du secours.

L'Attech, modéré, écrit que selon les déclarations d'une source autorisée, la question du pain sera bientôt résolue à Tehren et en province. Se référant ensuite au refus de M. Sadre d'accepter le ministère de la Justice, l'Attech écrit que le nom de Mansour-Saltaneh Adle est avancé pour occuper ce poste mais que jusqu'à présent aucune décision n'a été prise.

Le Mehr-Iran, modéré, soulignant la grave situation générale en Iran se demande " si notre classe dirigeante n'est pas communiste il n'a pas décidé d'introduire le communisme dans notre pays.

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE
=====

Téléphone: 78-45

Le Mercredi 24 Novembre 1948
3 Azar 1327Informations

Avant hier, le troisième Congrès annuel des syndicats ouvriers et de paysans ASKI a poursuivi ses travaux. L'ingénieur Kosrow Nedayatt secrétaire de l'ASKI a présenté un rapport sur l'extension de l'activité des syndicats et sur les mesures qui ont été prises pour faire connaître l'organisation de l'ASKI dans le monde. M. Sadri, secrétaire des syndicats d'Ispahan, puis le secrétaire des syndicats de Bander Chah ont également pris la parole. Keyan

+++ Les experts américains arrivés à Tehran pour étudier la réalisation du plan septennal se sont rendus hier à Ispahan, accompagnés du Dr. Mocharaf Naficy, directeur de l'organisation provisoire du plan. Keyan

+++ M. Mokaram Nourzad, consul général d'Iran à Istamboul est arrivé hier à Tehran. Keyan

+++ La production des mines de charbon, de cuivre et de ciment des industries de la Banque Industrielle et minière ont produit au cours des six premiers mois de l'année 1327 37.200 tonnes de charbon, 2530 tonnes de coke, 14600 tonnes de résidus de poussières de charbon, 9850 kilos de cuivre, 1640 tonnes de minerai de cuivre et 32.600 tonnes de ciment brut. Keyan.

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre, hier: Livres crédit: 223 rials, Dollars crédit: 57,75. Francs suisses livres: 18,75. Roupies: 16,90. Livres or (George) 10,20. Keyan

+++ La femme du général Nazmara chef de l'Etat-major s'est rendue dimanche dernier en avion à Paris. Ghiam Iran

+++ Selon certaines rumeurs, une épuration sera commencée parmi les cadres de la Préfecture. Plusieurs officiers seront bannis dans les provinces éloignées. Ghiam Iran

+++ Selon une information de Bouchir, le premier Azar, une unité de guerre britannique, le "Quich", après un voyage vers les côtes d'Arabie, a jeté l'ancre à Bouchir. Lorsque cette unité pénétra à Bouchir, elle tira 21 coups de canon et le port de Bouchir lui répondit par le même nombre de coups de canon. Le consul anglais à Bouchir et à Chiraz est monté à bord et une réception s'est déroulée dans le navire. Après un match de football entre l'équipe du navire et celle du port de Bouchir l'unité de guerre britannique a pénétré dans le Chatel-Arab. Iran

+++ Hier, nous avons annoncé le survol par un avion inconnu de la région de Ramsar. Aujourd'hui, nous apprenons qu'un rapport officiel a été envoyé de Djolfa, à la frontière d'Azerbaïdjan aux autorités gouvernementales: le 30 Aban, un avion inconnu volant à haute altitude a survolé la région de Gacht-Zadeh puis s'est dirigé vers les montagnes de Polou, de là il a survolé la plaine de Diz. Ce même rapport ajoute que l'on a constaté le survol de la région de Ramsar et de Khoys. Ces avions ont aussi survolé la région de Gacht-Zadeh. Iran

Iran - Presse

2

+++ Selon une information de source privée, M. Nouri Esfandiari, rentrera dans une quinzaine de jours à Tehran. On ne sait pas encore s'il sera accompagné des autres membres de la délégation iranienne à L'ONU, Iran

+++ Le ministère de l'Intérieur a décidé de diviser l'Azerbaïdjan en deux provinces. Lorsque cette décision sera officielle, Rizaïeh sera le centre d'un nouveau département, Iran

+++ Le voyage du Dr. Rudi, ministre d'Irak en Iran, a été renvoyé à plus tard. On sait qu'il devait rentrer à Bagdad. Chahr-Achoub.

+++ M. Mohsen Sadre aurait refusé les fonctions de ministre de la Justice. En conséquence, deux portefeuilles sont libres dans le nouveau cabinet: l'Intérieur et la Justice. Les candidats à ces deux ministères sont MM. Djavad Améri, Chariat-Zadeh, Mansour-Saltaneh Adle et Mansour-El-Molk, ancien gouverneur d'Azerbaïdjan, Mehr Iran.

+++ Selon certaines rumeurs, on aurait proposé au général Arfa, ancien chef d'état-major de devenir gouverneur d'une province. Le général Arfa aurait refusé, Mehr Iran

+++ Selon une information de source privée, pendant le cabinet Hagir, une nouvelle motion de blâme a été déposée par le ministère de la Justice contre M. Ghavam. Le but que M. Hagir poursuivait était, au cas où M. Ghavam aurait été acquitté de le poursuivre en vertu d'une nouvelle motion de blâme, Attech

+++ M. Nouri Esfandiari, ancien ministre des affaires étrangères, actuellement à Rome, rentrera la semaine prochaine à Tehran. La présidence de la délégation iranienne à l'ONU est assumée par M. Entezam, délégué permanent de l'Iran à l'ONU.

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale
La maladie du roi d'Angleterre: Attech, Chahr-Achoub, Keyan, Ettelaat, Ahan, Eghdam, Sedaye Mardom, Nedjate Iran, Chine: Setareh, Iran, Keyan, Eghdam, Sedaye Mardom, Zandegui, Mardom, Etats-Unis: Setareh, Palestine: Setareh, Ahan, Eghdam, Nedjate Iran, France: Mehr Iran, Ettelaat, Mardom, Berlin: Iran, Nedjate-Iran, Grande-Bretagne: Keyan, Pologne: Keyan, Divorce du roi d'Egypte: Dad, Maréchal Tito: Sedaye Mardom, Nakche Djahan, Italie: Nedjate Iran.

Le Nedjate Iran poursuit la traduction de l'ouvrage du Dr. Millsbaugh sur l'Iran. L'Iran publie le début de sa série d'articles: "Croisade en Europe" par le général Eisenhower. Le même journal reproduit un cliché montrant les deux sœurs du roi Faroukh. Le Ghiam Iran, un article traduit de la presse française: "La Société anglo-iranienne du Pétrole cherche à obtenir des concessions en Arabie Saoudite. Violente rivalité anglo-américaine au sujet du pétrole du Moyen-Orient". Le même journal publie une photographie de M. Wiley avec cette légende: "Good-Bye", ainsi qu'une photo de M. Allen. L'Attech, la traduction d'un article paru dans le journal égyptien El-Mesri: "Le gouvernement afghan avait demandé à l'Egypte de servir d'intermédiaire pour la solution de ses dissensions avec l'Iran".

+++

L'IRAN ET LES ETATS-UNIS

Le Ghiam Iran, tendance gauche est le seul journal à consacrer aujourd'hui des commentaires aux différents aspects des relations irano-américaines. Se référant au voyage de M. Wiley, ambassadeur des Etats-Unis à Washington, le journal écrit que "le successeur de George Allen n'a non seulement pas pu obtenir de grands succès dans sa mission, mais également a dû abandonner bien des points que son prédécesseur avait gagnés".

RESTRICTED

Iran - Presse

3

En effet, le gouvernement qui précédait celui-ci était aux mains des Américains puis peu à peu, l'évolution se tourna vers l'influence britannique, avec Hagir et Saed. Dans l'armée et à La Cour, l'influence américaine a aussi décliné et tel enseigne que le Shah de l'Iran s'est rendu à Londres et a annoncé ensuite son "évolution par le haut". Les milieux autorisés s'accordent à dire que le voyage de M. Wiley est le résultat de ses échecs. Les Etats-Unis ne peuvent pas reculer d'avantage, et ils veulent dès maintenant poser les bases d'une nouvelle progression. Aujourd'hui, les circonstances sont favorables car avec le plan septennal, le gouvernement iranien a déjà tendu la main vers l'Amérique. Selon certaines rumeurs, M. Wiley s'entretiendrait à Beyrouth avec "Le professeur Allen", puis après avoir reçu de lui des nouvelles instructions, il se rendra à Washington. Dans certains milieux on estime que M. Willey ne rentrera pas en Iran et qu'il sera remplacé par une personnalité plus capable. Pour le moment, ces informations ne sont pas confirmées.

Dans un autre article signé Rimen, le Ghiam Iran écrit que "M. Willey a été le témoin que d'une extrémité à l'autre de l'Iran, la classe dirigeante lutte contre la liberté et le peuple." Rappelant que M. Allen, chef de la mission américaine à la conférence de l'UNESCO à Beyrouth a déclaré que "l'on ne peut pas enchaîner l'esprit et le moral de l'humanité", le Ghiam Iran écrit que lorsque M. Allen était ambassadeur des Etats-Unis en Iran, "il a pu se rendre compte de ses propres yeux la liberté et la non-intervention du gouvernement dans les élections à la XVème législature. M. Allen" poursuit ironiquement le journal "a été le témoin de la liberté et de la démocratie qui règne dans notre pays." Ce fut d'ailleurs lui qui invita à l'ambassade le chef d'une tribu iranienne, et pendant ses fonctions à Tehran fut signé l'accord honteux de l'engagement des experts américains. Les Américains, soi-disant libéraux et démocrates autorisent leurs concitoyens à peau blanche de porter atteinte à la liberté des lois /... M. Willey a pu aussi voir comment la classe dirigeante iranienne combattait la liberté chez nous... et il sait très bien que notre classe dirigeante, sous la direction et avec l'appui du gouvernement britannique l'ami et le cher allié des Etats-Unis entreprend tous les jours de nouvelles atteintes à la liberté et progresse vers la dictature, de telle façon qu'aujourd'hui le moral et l'esprit de l'Union iranienne proscrite et tyrannisée sont soumis à la classe dirigeante". D'ailleurs dans le monde entier, les masses proscrites sont soumises à la dictature, et M. Allen ose parler de la liberté. Un jour viendra où cette dictature sera anéantie.

Dans un troisième article, le Ghiam Iran reproche à M. Saed d'être soumis à la volonté des Américains. Il rappelle la mission Kaftaradzé qui était venue d'URSS en Iran pour obtenir, mais en vain, des concessions de pétrole dans le nord de l'Iran. L'attitude de M. Saed à cette époque augmenta la tension entre les deux pays. D'autre part, ce même M. Saed, à qui l'on ne reproche pas d'avoir refusé la concession aux Russes, préparait le retour en Iran du Dr. Millspaugh. M. Saed n'hésita pas, il y a quatre ans aussi à entamer des conversations avec les compagnies américaines de pétrole, montrant par là ses vraies tendances.

+++

LA PROPAGANDE SOVIETIQUE

L'Attech, modéré, publie ce matin les récentes déclarations de Radio-Moscou: "La compagnie du pétrole du sud est la cause de la misère et des malheurs du peuple iranien." Dans ses déclarations, Radio-Moscou a souligné que dernièrement un journal iranien s'était demandé pourquoi les richesses naturelles du Kouzistan sont la cause de la pauvreté et de la misère du peuple iranien. Ce journal avait lui-même répondu que c'était parce que

Iran - Presse

4

" Ces richesses étaient aux mains de la compagnie du pétrole. La compagnie du pétrole intervient sans vergogne dans toutes les affaires de l'Iran." Elle possède des aérodromes particuliers et même une organisation policière à part." Elle considère tous les fonctionnaires dans le Kouzistan comme les siens propres et leur choix, d'ailleurs, lui appartient." La compagnie du pétrole n'hésite pas à se lancer dans le chantage, les intrigues et les provocations, et c'est ainsi qu'elle est responsable des soulèvements sanglants des Bakhtiari au cours des quelques dernières années." La compagnie du pétrole exporte clandestinement des tonnes de produits alimentaires et il est inutile de se demander ce que sont devenues les céréales et le pain, ainsi que le riz en Iran. La Société du pétrole cherche à créer une famine artificielle pour pouvoir mieux subjuguer le peuple iranien. C'est elle qui a fait proclamer l'état de siège dans le Kouzistan, mais" le parti Toudeh a une grande influence dans la population de cette province, où plus de cent mille personnes sont membres de ce parti." Les chefs syndicalistes sont expulsés, emprisonnés et bannis, et pour tromper l'opinion publique, la Société du pétrole a créé des syndicats artificiels sous la direction des Youssef Eftekari.

Le Ghiam-Iran, tendance gauche, publie ce matin les déclarations faites hier soir par Radio-Moscou qui a retransmis le texte d'un article paru le 20 novembre dans la Pravda et dû au correspondant à Tehran de ce journal; Selon certains milieux, il est question d'une révision de la Constitution, et le correspondant cite les commentaires des journaux sur les déclarations de Radio-Londres concernant le voyage de K. Nouri Esfandiari dans la capitale britannique. Il ajoute que la presse, et notamment l'organe du parti démocrate de l'Iran se sont élevés" contre le choix par le Shah du nouveau président du conseil." Enfin, termine le correspondant, "cette évolution aurait été approuvée par Washington,

+++

LE CABINET SAED

Le Dad, modéré, écrit ce matin dans sa chronique parlementaire que" les partisans du gouvernement ont commencé une grande activité pour que le cabinet Saed obtienne un vote de confiance satisfaisant ." Après avoir souligné les noms des adversaires du gouvernement qui prendront la parole dans les débats à la Chambre, le Dad écrit que" le Dr. Chafagh pour ne pas que les délibérations soient trop longues, a proposé de mettre fin à ses discours inutiles pour permettre au gouvernement de commencer sa tâche. L'opposition qui se rendit compte que le gouvernement obtiendrait alors facilement la confiance du Parlement refusa cette proposition que le Dr. Chafagh retire. On dit même que M. Abass Eskandari aurait affirmé que si l'autorisation lui est pas donnée de prononcer un discours sur le programme gouvernemental, il déposera une interpellation.

Le journal poursuit:" Depuis hier, on se rend compte que l'opposition envers le cabinet Saed a diminué, et le fait que M. Mohsen Sadre, ministre de la Justice aurait refusé ses fonctions, contribua à la détente. Lorsque la proposition du Dr. Chafagh fut rejetée, les conversations reprirent entre les groupes parlementaires, et on apprenait que le groupe Progrès avait proclamé officiellement son ralliement à la majorité. On apprend d'autre part que les entretiens se poursuivent avec les groupes Liberté et Démocrate de l'Iran, et bien qu'ils ne soient pas terminés, l'opposition de ces deux fractions a quelque peu diminué. Hier, on déclarait dans les couloirs de la Chambre que l'Intérieur serait accordé à M. Mansour Saltaneh Adle, satisfaisant ainsi le groupe Liberté, quant au groupe Démocrate de l'Iran, dont le journal continue à attaquer M. Saed, une scission fut opérée." Le Dad prédit 70 voix pour le cabinet Saed et ajoute que jeudi une proposition sera déposée sur le programme.

RESTRICTED

Iran - Presse

5

Le Zendegui, organe officiel du parti démocrate de l'Iran, accuse ce matin M. Saed" de préparer les élections à la XVIème Législature. Il s'attaque surtout au Dr. Taheri, ministre sans portefeuille, affirmant que c'est lui qui mène les intrigues dans ce domaine. On lit même que le gouvernement provoquerait artificiellement des dissensions à la Chambre pour pouvoir plus tranquillement poursuivre sa tâche. Le plan du gouvernement serait le suivant: " Dès que le décret officiel sur les élections sera rendu, les préfets et sous-préfets seront rappelés et remplacés par d'autres fonctionnaires. La liste des futurs députés a déjà été dressée." Le Dr. Taheri" s'est entretenu avec Abolghassem Kachani, Seyed Zia- Din, Dr. Mossadegh et Seyed Mohammad Sadegh Tabatabai qui l'ont tous assuré de leur appui dans la réalisation du plan gouvernemental. A la fin de cet article, le Zendegui demande aux députés de réduire à néant ce projet.

Le Mardom, organe du parti Toudéh, écrit ce matin dans son éditorial que " des projets sont mis au point pour porter atteinte à la Constitution." La dictature et le militarisme continuent à avancer dans le pays, écrit le journal. " Dans tout le pays, les responsabilités entre les mains des autorités militaires, et les autorités civiles s'inclinent devant leurs ordres, notamment à Ispahan au point de vue constitutionnel, le ministère de la guerre doit être responsable devant le Parlement," mais en fait, une grande partie des affaires de notre pays se trouvent entre les mains d'une organisation militaire et militariste indépendante qui se refuse d'être soumise au Parlement et même au gouvernement." Le voyage à Londres de M. Nouri Esfandiari et les déclarations sur la révision de la Constitution n'ont fait que rendre publiques ces rumeurs. A la suite de ces déclarations, la manière dont M. Saed a été choisi pour présider le gouvernement et la diminution des pouvoirs du Parlement représentent un nouveau pas dans la voie de la dictature. On a même proposé hier la fin des débats sur le programme gouvernemental pour que le Parlement vote aveuglément sa confiance au gouvernement/. La question du Sénat n'est pas oubliée et" les Américains ont montré une inclination particulière pour la constitution du Sénat." Tous ces symptômes de la dictature n'échappent pas à l'opinion publique iranienne qui poursuit sa lutte contre la classe dirigeante corrompue et foulant aux pieds les droits de l'Iran. Le Vazifeh, organe de Seyed Zia, sous le titre" il faut une évolution radicale," souligne" la lutte entre la classe dirigeante et les masses populaires. La première veut sauvegarder les principes réactionnaires, tandis que le peuple est en faveur d'une évolution rapide et importante." Pour arriver à reconcilier ces deux classes de la population" il faudrait que la classe dirigeante et aisée fasse preuve d'un grand esprit de sacrifice et de décision pour améliorer la situation des classes défavorisées. Malheureusement, la classe dirigeante iranienne dort d'un profond sommeil et ne s'aperçoit pas de ce qui se passe". Après avoir souligné l'évolution dans les autres pays, le Vazifeh écrit qu'il faudra voir maintenant ce qui se passera en Iran.

Les journaux modérés Ettelaat, Keyan et Sedaye Mardom, ainsi que le journal Démocrate Nedjate Iran publient les comptes-rendus à la Chambre à la place de leurs éditoriaux. Les autres organes modérés semblent adopter une attitude plus conciliante que ces derniers jours envers le nouveau cabinet. C'est ainsi que le Dad se plaint des longs débats inutiles sur le programme gouvernemental, et souligne que le gouvernement ne réalise en général jamais les programmes qu'il soumet à la Chambre. "L'Iran" écrit aussi que" nous vivons dans un pays où l'on parle mais où l'on ne fait rien. L'opinion publique est fatiguée des discours... M. les ministres améliorez plutôt la situation du charbon et du pain. Le Koucheh demande à la Chambre de voter la confiance et" de donner une chance au gouvernement de montrer ce dont il est capable.

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE
 =====

Téléphone 78-45

Le Mardi 23 Novembre 1948
 2 Azar 1327

I n f o r m a t i o n s
 = = = = =

M. John Wiley, ambassadeur des Etats-Unis en Iran, qui s'est rendu, hier, à Washington en congé, s'entreindra peut-être à Beyrouth avec M. George Allen, ex-ambassadeur des Etats-Unis à Tehran. Le porte-parole de l'ambassade des Etats-Unis a déclaré que le voyage de l'ambassadeur n'avait aucun caractère politique. Keyan.

+++ Les membres de l'ambassade du Pakistan en Iran se sont rendus à Bagdad pour participer à la remise des lettres de créance de M. Gazanfar Ali Khan qui est ambassadeur du Pakistan à Tehran et ministre de son pays en Irak. Keyan

+++ M. Trygve Lie, secrétaire général de l'ONU, a demandé à l'Iran de lui faire parvenir un rapport sur les ressources naturelles iraniennes en bois, force électrique, irrigation et agriculture pour le soumettre à la conférence internationale des richesses naturelles qui se déroulera aux Etats-Unis. Des experts iraniens seront appelés à participer à cette conférence. Pour le moment, les ministères de l'économie nationale et de l'agriculture étudient les réponses à donner au questionnaire de l'ONU. Attach

+++ Selon certaines informations, il est possible que la station électrique de Tabriz cesse son activité pendant un certain temps, ses appareils ayant besoin de lampes qu'il faut acheter à l'étranger/. Le ministre des PIT aurait néanmoins donné des instructions pour que Radio-Tehran envoie quelques-unes de ses lampes à Tabriz afin que la station d'émission puisse poursuivre son activité. Attach.

+++ Voici les taux des changes sur le marché libre, hier à midi: Livres crédit: 223 rials, dollars crédit: 57,50. Francs suisses libras, 18,50. Roupies: 16.40, Livres or (George) 1020. Attach

+++ Le gouvernement dément les rapports parus dans la presse sur le voyage de 14 officiers américains en Azerbaïdjan. Le gouvernement soviétique aurait demandé des informations à ce sujet au gouvernement iranien, et c'est cette requête qui aurait provoqué des rumeurs sur la remise d'une note soviétique au gouvernement iranien. D'autre part, l'absence de l'ambassadeur d'URSS à la réception donnée par M. Hekmatt, ministre des affaires étrangères au corps diplomatique, a provoqué du mécontentement et des commentaires dans les milieux officiels. M. Hekmatt qui est membre de l'Association Culturelle Irano-Soviétique estime que cette absence a été due peut-être aux informations si-dessus et c'est pourquoi il a résolu de publier un communiqué officiel pour démentir toutes les nouvelles sur cette mission américaine. Iran

+++ Selon une source autorisée, il est possible que M. Mansour Saltaneli devienne ministre de l'Intérieur. Iran

+++ Un rapport officiel parvenu de Ramsar déclare qu'avant hier à 11 heures du matin, un avion inconnu a survolé la ville de Ramsar. Ce jour, les autorités n'étaient en possession d'aucun rapport annonçant qu'un avion gouvernemental ou privé ait survolé Ramsar. On pense donc que cet appareil appartient à un pays voisin. Iran

Iran - Presse

2

+++ Le Président du Conseil désignera dans le courant de la semaine son sous-secrétaire d'Etat parlementaire, le Directeur de la Propagande et celui du ministère du travail. Iran

+++ Les étudiants de l'Université ont lancé hier une motion de blâme contre la Direction de l'Université au sujet de l'interdiction de faire de la politique dans l'enceinte de cette haute école. Dans cette motion de blâme, les étudiants citent plusieurs articles de la Constitution. Ghiam Iran

+++ Sur ordre de M. Ghavan, une réunion s'est déroulée dans la maison du Dr. Amini pour une plus active collaboration entre la presse du parti démocrate et celle de Seyed Zia. Des décisions dans ce sens ont été prises, et dans le domaine pratique de l'impression du papier, d'autres décisions furent adoptées. Dad.

+++ A l'occasion de la Fête d'Indépendance du Liban, une réception s'est déroulée hier soir à la légation du Liban. (Iran et Dad)

+++ Depuis quelques temps, on parle dans l'Administration des chemins de fer de la construction d'une nouvelle voie ferrée vers Andimechk et la frontière irano-irakienne. Jusqu'à présent, la pénurie des rails empêcha la réalisation de ce projet, mais actuellement cette lacune a été comblée. D'autre part, les voies ferrées Mianeh-Tabriz et Chahroud- Méched seront poursuivies et ainsi des nouvelles voies ferrées seront établies entre le centre de l'Iran et la frontière du Nord. Le programme du gouvernement prévoit également la construction du chemin de fer Goom- Kachan- Yazd. La revue britannique Railway Gazette écrivait la semaine passée qu'une grande partie du plan septennal de l'Iran prévoit la construction de nouvelles voies ferrées notamment vers la frontière de l'Irak. D'autre part, une ligne ferroviaire sera établie entre Tabriz et Bazarghan, puis en Turquie. Selon les plans des experts, la réalisation de ces lignes ferroviaires coûterait 39 millions de dollars. Cette somme serait dépensée simultanément et conjointement par la Turquie, l'Iran et l'Irak. Pars cité par Dad

+++ Le Dr. Kocharaff Nafyeci, directeur de l'Organisation provisoire du plan a remis aux experts américains tous les documents nécessaires pour l'étude de ce plan. Chaque jour, des conférences se déroulent à la bibliothèque de la Banque Mellî. Chahr-Achoub.

+++ Des rumeurs ayant été répandues que des stocks de farine à Tehran n'étaient pas suffisants pour la consommation de la capitale, le ministère des Finances a autorisé le transport de blé de certaines provinces vers la capitale. Chahr-Achoub.

Après le retour de M. Sadchikov, ambassadeur d'URSS en Iran, de nombreuses familles dont les parents ont dû quitter le territoire iranien, pendant le mouvement démocrate, et se réfugier en URSS, demandent au consulat soviétique l'autorisation pour ses parents de rentrer en Iran. Kasra.

+++ A la suite d'un accident de voiture sur la route d'Ispahan, l'ambassadeur d'Italie a été blessé et se trouve maintenant à l'hôpital Hafezeh. Kouh-Nour.

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Chine: Kouh-Nour, Chahr-Achoub, Dad, Iran, Attech, Keyan, Ettelaat, Eghdam, Ettehad, Sâdaye Mardom, Mehr Iran, Nedjate Iran, Mardom, Zandegui. Tchécoslovaquie: Kasra, Sedaye Mardom, Etats-Unis: Dad, Sepehr, Zandegui, Divorce du roi Farouk: Iran, Ettehad, URSS: Attech, Berlin: Keyan, Allemagne: Ettelaat, France: Ettelaat, Mehr-Iran, Mardom, Palestine: Eghdam.

Iran - Presse

3

Sedaye Mardom, Nedjete Iran, Yougoslavie: Ettehad, Grande-Bretagne: Sepehr, Turquie: Na- Khoda.

Le Sedaye Mardom publie une traduction du New Statesman and Nation: "Le Communisme en Asie." Le Nedjete Iran, la suite de la traduction de l'ouvrage du Dr. Millspaugh sur l'Iran. L'Ettehad, un cliché représentant les soeurs du roi Faroukh. Le Keyan une traduction d'une revue américaine: "Le centre pétrolier du monde sera transféré vers l'Iran et le Moyen-Orient." L'Attech le texte de la conférence prononcée par le Dr. Sadegh Ahi à l'Association Culturelle Irano-Américaine sur l'irrigation et l'agriculture aux Etats-Unis. L'Iran, des documents du temps de guerre avec les photographies de Staline et d'Hitler. Le même journal publie un cliché représentant le roi Farouk et l'ex-reine Farida. Le Chahr-Achoub, la suite de la conférence de M. Behroun sur les partis politiques en Amérique."

+++

LE CABINET SAEDInformations

L'opposition ouverte du groupe Liberté et caché du groupe démocrate donne lieu ce matin à différentes informations dans la presse sur la future attitude de ces deux groupes envers le cabinet Saed et les possibilités pour ce dernier d'obtenir ou non un vote de confiance.

Le Chahr-Achoub organe du parti Résurrection dont le leader est M. Malek Madani, député, écrit que le groupe Liberté a décidé de s'abstenir au prochain vote de confiance. L'Attech modéré, écrit de son côté que l'on ignore encore l'attitude définitive de ce groupe, mais que selon l'un de ses membres "le groupe doit poursuivre son opposition envers le gouvernement Saed, mais non pas à l'égard de M. Saed lui-même. On annonce d'autre part que M. Saed a pris contact avec les leaders de ce groupe pour se mettre au courant de leurs desideratas. On peut ainsi espérer que l'opposition de la fraction Liberté prenne fin. Le Dad, modéré déclare dans sa chronique parlementaire que "le gouvernement a 60 voix." C'est aujourd'hui, écrit le Dad que les délibérations sur le programme gouvernemental vont commencer. Au sein du groupe Liberté, les avis sont encore partagés sur la confiance à accorder au gouvernement, mais il semble que la majorité soit en faveur de la chute du cabinet Saed. Le groupe démocrate de l'Iran poursuit également son opposition. Dans les groupes Progrès et Union, on signale aussi de l'opposition. En d'autres termes, le gouvernement ne jouit que de l'appui des groupes Union Nationale et Nationale. Dans ces conditions "on ne peut pas affirmer que le gouvernement ait la majorité à la Chambre." Cependant, l'opposition ne s'est pas encore coalisée contre le cabinet. M. le Dr. Tahery, ministre sans portefeuille, l'un des anciens amis politiques de M. Malek Madani, déploie tous ses efforts pour réduire l'opposition. Certains partisans du gouvernement affirment que des dissensions existent dans les groupes d'opposition Liberté et Démocrate et qu'il est possible que leur hostilité envers le cabinet prenne fin. Quoi qu'il en soit, le gouvernement ne semble pas disposer de plus de 60 voix à la Chambre.

Le Kasra, tendance gauche, accorde à M. Saed 65 à 70 voix. Quant au Ghiam Iran, tendance gauche, "les groupes démocrate de l'Iran et Liberté ont constitué avec la fraction Union un front contre le cabinet. Le gouvernement ne disposerait maintenant que de 50 voix à la Chambre et c'est pourquoi l'on ne pense qu'il puisse faire accepter son programme par le Parlement.

RESTRICTED

Iran - Presse

4

Commentaires

La presse démocrate de l'Iran ce matin sa violente campagne contre le gouvernement Saed et en prédit même la chute imminente.

Le Zendegui, organe officiel de ce parti, reproduit en première page, sous de grosses manchettes, des extraits des journaux d'opposition. Son éditorial est intitulé: "Ce cabinet ne pourra rien faire." Soulignons que c'est aujourd'hui que les débats sur le programme gouvernemental commenceront à la Chambre, le Zendegui écrit que "les députés doivent surtout souligner la composition de ce gouvernement... mettre l'accent sur le fait que le cabinet Saed a été constitué au journal Ettelaat et qu'il ne vaut rien pour le pays." Le Zendegui écrit ensuite que le gouvernement Saed n'a pas été constitué selon la Constitution et les précédents parlementaires. Il poursuit: "Les députés doivent déclarer que si les éléments de la Dictature sont placés à la tête d'un pays à régime constitutionnel, que vaut ce gouvernement soi-disant national". Dans notre pays, écrit le journal "nous ne manquons pas d'hommes, jeunes, vieux et honnêtes qui pourraient servir le pays au lieu de semer la désunion et de se soumettre aux ordres des ambassades étrangères." Après plusieurs jours de consultations "M. Saed n'aurait-il pas pu présenter au pays un gouvernement composé de personnalités plus instruites, plus honnêtes et plus capables?". "L'opinion publique" ne se laissera pas tromper par le programme qu'on lui soumet... et ceux qui ont choisi M. Saed et ses ministres sont les ennemis du peuple, de la Liberté et de la Démocratie. Personne ne voudra remettre entre les mains d'un tel cabinet des pouvoirs dans notre pays." Aujourd'hui, le Parlement et l'opinion publique ne s'inclineront pas devant un tel gouvernement. Si M. Saed désire vraiment assurer l'unité et l'union au sein du pays, qu'il lui suffise de démissionner".

L'autre organe démocrate, le Nedjate Iran, demande "la création d'une nouvelle majorité pour faire tomber le cabinet." Selon lui, M. Saed ne sera pas capable de réaliser quoi que ce soit. Même si le président du conseil est un homme honnête les autres ministres ne valent rien et pendant ce temps le temps passe." Si M. Saed est réellement un partisan de l'Union du pays, il n'aurait pas dû accepter le Firman Impérial contrairement à la volonté de la majorité de la Chambre." "Nous sommes prêts à appuyer le cabinet Saed, mais à une condition c'est que le président du conseil manifeste pratiquement sa volonté de créer de l'union dans le pays. Le meilleur moyen c'est que M. Saed et ses collaborateurs démissionnent et que le président du conseil présente un nouveau gouvernement qui n'ait pas les points faibles de celui-ci.

Le Mardom, organe du parti Toudéh écrit ce matin dans son éditorial que "la politique consistant à effamer le peuple est ordonnée par les puissances colonisatrices étrangères. Les gouvernements de l'Iran ne savent rien faire d'autre que de s'incliner devant cette politique honteuse".

Soulignant que "la situation alimentaire empire de jour en jour dans notre pays," le Mardom écrit que c'est la conséquence de la politique impérialiste étrangère et des milieux réactionnaires iraniens." Dans les provinces, la situation est encore pire qu'à Téhéran. Les céréales et le blé sont exportés par des fonctionnaires du gouvernement et des agents de l'impérialisme étranger. Cette politique vise à créer une famine artificielle et à menacer le peuple iranien de mourir de faim. A l'ouest et au sud du pays, les représentants diplomatiques de l'impérialisme britannique poursuivent leur plan d'exportation des produits alimentaires de l'Iran, et les fonctionnaires iraniens s'inclinent devant ce plan." Le Mardom met ensuite l'accent sur les manifestations qui se sont déroulées à Semnan et à Arak, puis les déclarations du ministre

+continue

RESTRICTED

Iran - Presse

des Finances au Parlement. Il critique les projets d'achat de blé en 5
Australie et écrit que "notre classe dirigeante s'est mise au
service de l'étranger et déploie une activité nuisible à notre patrie.
Cette attitude de soumission à l'impérialisme étranger a entraîné
la fin et la mort de bien des membres des classes travailleuses et
de toutes les régions s'élèvent des plaintes.

Le Vazifeh, organe de Syed Zia, consacre son éditorial
à des commentaires sur la Constitution, et il insiste, comme les
jours précédents sur "le devoir du Shah de faire appel aux forces
morales du pays." Il soutient que ces critiques visent à défendre
la Constitution et la dynastie.

Dans un autre article, le même journal insiste sur la
réalisation du plan septennal et il écrit que "les députés au Par-
lement devraient avoir leur attention attirée sur le fait que
les plans de développement économique de notre pays sont approuvés
aussi bien par le gouvernement que par la Chambre... Aujourd'hui,
la situation économique de notre pays est mauvaise et le peuple
iranien souffre de la misère." La Chambre se doit donc d'approuver
le plus rapidement possible le plan septennal. Le Vazifeh publie
le début d'une série d'articles consacrés au plan septennal et à
son origine.

Le Koucheck, modéré, écrit que si le Parlement veut bien
collaborer avec le gouvernement, on pourra s'attendre à une amélio-
ration de la situation. Il va de soi que le centre principal du pays
est la Chambre et "c'est la raison pour laquelle le peuple iranien
espère que les députés feront abstraction de leurs intérêts
particuliers pour collaborer avec le gouvernement et approuver
les projets de loi utiles."

Le Dad, modéré, déclare ce matin que la situation du pain
s'est améliorée, et que la principale cause des difficultés des
dernières semaines dans ce domaine était que la farine était remise
clandestinement aux boulangers libres. Aujourd'hui, le pain libre
coute dix rials le kilo, alors que le pain gouvernemental se vend
à 3 rials. D'autre part, le gouvernement a décidé de faire venir,
cette semaine même du blé de Zandjan et de Hamadan, et d'autoriser
le transport libre, de ces deux régions vers Tehran. Hier des
fonctionnaires du ministère des Finances ont surveillé la production
du pain dans les boulangeries et ont veillé à ce que des produits
étrangers à la farine ne soient pas introduits. Le gouvernement a
donné l'ordre d'envoyer trois tonnes de blé dans la ville d'Arak
et deux fonctionnaires s'y sont rendus pour examiner la situation.
A Semnan, le calme est revenu, et il semble que la question du pain
fut surtout un prétexte pour certains agitateurs.

Le Keyan, organe officieux du groupe d'Opposition Liberté
écrivait hier soir que les programmes gouvernementaux ne servent
qu'à tromper l'opinion publique. L'on ne peut pas s'attendre à ce
que le gouvernement actuel puisse réaliser quoi que ce soit, mais
ce qui est certain, c'est le temps passe en pure perte.

Le Sédaye Marion, modéré, écrit dans le titre de son éditorial:
"M. les députés cela suffit!" La XVème Législature, déclare ce
journal est au travail depuis 16 mois et il lui reste encore 8
mois devant elle. Pendant ces 16 mois, elle n'a rien réalisé, alors
qu'elle se trouve en présence de projets de lois très importants.
"Une Chambre qui veut être respectée par le peuple iranien et qui
est l'adversaire de la dictature devrait agir contrairement à ce
que fait la XVème Législature... La majorité des membres du Parlement
devrait comprendre que cette situation ne peut pas se prolonger
et qu'elle ne doit pas se soumettre à la volonté de quelques intri-
guants qui, tout en proclamant cyniquement leur amour de la Liberté,
posent les bases de la plus mauvaise des dictatures."

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE
=====

Téléphone 78-45

Le Lundi 22 Novembre 1948
I Azar 1327
=====I n f o r m a t i o n s
=====

Les Princesses Achraf et Fathmah Pahlavi, ainsi que M. Ahmad Chafigh, directeur de l'Administration de l'Aviation Civile ont été reçus à Delhy par le Pandit Nehru/. Pendant leur séjour aux Indes, ils seront les hôtes du gouvernement. M. Chafigh est président de la délégation iranienne à la conférence aéronautique des peuples asiatiques/. Keyan.

+++ Selon des informations de Delhy, les Princesses Achraf et Fathmah Pahlavi se rendront en voyage au Cachemir. Keyan

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre, hier à midi: Livres crédit: 223 Riels, Dollars crédit: 57,50. Francs suisses livres: 18,50, Roupies: 16.40. Livres or(George) 1020. Keyan

+++ Le ministère des Finances dément catégoriquement les rumeurs répandues à Tabriz selon lesquelles les céréales d'Azerbaïdjan seraient exportées en dehors de la province. Le ministère des Finances ajoute que des instructions ont été données pour que tant que les céréales d'Azerbaïdjan n'aurent pas couvert entièrement les besoins de la province, aucune exportation ne soit autorisée.
Mehr Iran

+++ M. Chayesteh, ministre d'Iran à Bagdad a informé le ministère des affaires étrangères que M. Sadre, ministre de la Justice, arriverait aujourd'hui en avion à Tehran. M. Sadre n'a pas encore accepté ses nouvelles fonctions dans le cabinet. Chahr'-Achoub.

+++ Selon notre correspondant de Babel, le directeur de l'Instruction Publique, avec l'assistance du préfet de Police procède à des enquêtes sur les instituteurs/. Ghiam Iran

+++ Selon un rapport parvenu à Tehran, les Américains sont en train de construire, sur la côte arabique du Golfe Persique une jetée de 7 milles de long. Les travaux sont effectués par des compagnies anglaises. C'est la plus grande jetée de tout le Moyen-Orient et elle permettra la continuation de la voie ferrée de Bahren. Cette construction a été motivée par l'exploitation du pétrole de l'Arabie Séoudite. Iran

+++ Lord Cont, directeur du Conseil central de la Banque Impériale à Londres qui était venu il y a 15 jours en Iran a quitté Tehran par avion. Iran

+++ Selon nos informations, les ambassades d'Iran à Washington et à Londres ont conclu un accord pour l'achat de 30.000 tonnes de blé d'Australie et des Etats-Unis. Un autre accord est à l'étude pour l'achat de 10.000 tonnes. Iran

+++ Le général Mottazemi, commandant la garnison du Fars est arrivé à Tehran depuis deux jours pour présenter son rapport à ses supérieurs. Attech

+++ Hier, les boulangeries de la ville d'Arak ont été fermées, et un télégramme a été envoyé au président du Conseil pour que des secours en blé et en farine parviennent dans cette ville. Attech

Iran - Presse

2

***. Voici les principales informations sur la situation internationale: Palestine: Eghdam, Sedaye Mardom, Allemagne: Ettelaat, Nedjate-Iran, Dad, Mehr-Iran, France Eghdam, Chine: Ahan, Sedaye Mardom, Iran, Mehr-Iran, Keyan, Italie: Eghdam, Divorce du roi Faroukh: Ahan, Etats-Unis: Zendequi, Berlin: Zendequi, Discours de M. Alfn a l'UNESCO: Kouchech, Mehr Iran, Tchecoslovaquie: Ahan Now, Liban: Sedaye Mardom.

L'Iran publie ce matin des informations sur la dernière guerre mondiale et y ajoute les portraits de Staline et Hitler. Il annonce par ailleurs la traduction de l'ouvrage du général Eisenhower: "La croisade en Europe. Le Chahr-Achoub, publie ce matin la troisième partie de la conférence prononcée par l'ingénieur Behroun au club du parti Résurrection: "Les partis politiques aux Etats-Unis l'Attech, une traduction d'un article du New-York Times: "L'Union Soviétique est prête à se révolter."

INTERVIEW DU MINISTRE DE L'EDUCATION NATIONALE

L'Attech, modéré, publie ce matin la teneur de l'interview que le Dr. Sadjadi, ministre de l'Education Nationale lui a accordée hier. Voici les principales déclarations de ce ministre: Le Président du conseil m'avait proposé le ministère de l'Education Nationale, et en réponse, je lui soumis différents projets qui furent acceptés. A mon avis, le programme du ministère de l'Education Nationale doit comprendre la création d'une discipline dans l'Administration et les écoles, la révision des programmes d'enseignement et, en ce qui concerne la hausse du niveau de l'instruction en général, il nous faut en premier lieu apprendre à lire et à écrire à tout le monde. Ce programme avait d'ailleurs déjà été accepté auparavant. Il ne présente pas de grandes difficultés. Pour le ministre de l'Education Nationale, il faudrait que les instituteurs se consacrent entièrement à leurs fonctions, et non pas à des occupations en dehors de l'enseignement. En second lieu, les instituteurs qui sont dans l'Administration devraient reprendre leurs premières fonctions. En troisième lieu il faudrait étendre l'activité des écoles normales à Tehran et dans les provinces pour la formation de nouveaux maîtres d'école. Enfin, en ce qui concerne le programme d'enseignement même, il faudrait l'alléger et enseigner ce qui est essentiel.

Quant à la situation matérielle des instituteurs, elle n'est pas pire que celle des autres fonctionnaires. Bien des instituteurs reçoivent un traitement de 7.000 rials par mois, ce qui correspond à un fonctionnaire du grade le plus haut, le grade 9. Malheureusement, nous ne disposons que de peu d'instituteurs qui soient diplômés d'une école normale, ce qui diminue la valeur de leur enseignement. Quoi qu'il en soit, il faudrait assurer le traitement des instituteurs de telle façon qu'ils puissent se consacrer entièrement à leurs fonctions.

Répondant enfin à une question sur le transfert en province de certains instituteurs, le Dr. Sadjadi déclara qu'une enquête a été ordonnée sur ces transferts et qu'il sera bientôt en possession d'un rapport circonstancié.

===

LA CONFERENCE DU DR. KECHAVARZ

Le Mardom, organe du parti Toudéh publie ce matin la deuxième partie de la conférence prononcée par le Dr. Firidoun Kechavarz l'un des leaders de ce parti (voir notre bulletin d'hier pour la première partie)

En Iran, déclara le Dr. Kechavarz, "les politiques colonisatrices anglaise et américaine sont en rivalité." Résumant l'oeuvre du cabinet Ghavam, le Dr. Kechavarz déclara qu'il s'était opposé au mouvement démocratique d'Azerbaïdjan, qu'il a ouvert la voie aux partisans de la politique américaine au Parlement, pour la première fois, qu'il a exercé une pression sur les mouvements de gauche de Bakou.

Iran - Presse

Les relations irano-soviétiques et qu'il a engagé des conseillers américains qui sont intervenus dans tous les domaines de notre vie nationale. 3

Après Ghavam, vint le cabinet Hakimi dont l'activité consista à présenter le projet de loi sur le Sénat, à acheter en empruntant, des armes aux Américains pour satisfaire l'impérialisme américain. Néanmoins, le cabinet Hakimi ne réussit pas à réaliser les buts qu'on voulait lui imposer et il fut remplacé par le gouvernement Hagir.

Pour amener un gouvernement Hagir, la Cour en informa officiellement le Parlement, et après des manifestations devant la Chambre, le nouveau cabinet obtint la majorité, le 27 Kordad. Dès les premiers jours de ce gouvernement, il devint l'instrument aveugle de l'armée et de la Cour contre les mouvements progressistes et libéraux iraniens. Sa mission était de paver la route à la dictature. Ce fut le cabinet Hagir qui poursuivit les journalistes sur la base de l'article 49 de la Loi sur la Presse. La pression sur les ouvriers et les mouvements progressistes ne firent que croître. On assista à des bannissements et à la proclamation de l'état de siège en Azerbaïdjan et à Ispahan. Même la radio gouvernementale citait les noms des commandants militaires avant ceux des gouverneurs. Pendant le cabinet Hagir, l'impérialisme américain chercha à faire acquiescer M. Ghavam. La société du pétrole réussit à faire élever les taux des devises étrangères. Dans l'Administration ferroviaire, la corruption augmenta et des sommes considérables s'élevèrent à huit millions de tomans furent affectés à la poursuite d'actes terroristes. M. Hagir s'attaqua après aux instituteurs et se servit du Dr. Eghbal, alors ministre de l'Education Nationale pour la réalisation de cet objectif. Les instituteurs résistèrent autant qu'ils purent, puis se fut le tour des étudiants à ne pas vouloir s'incliner devant l'oppression.

Hagir obéit à l'impérialisme britannique en permettant aux pèlerins iraniens d'acheter 400 millions de tomans pour les exporter à l'étranger. La société du pétrole du sud a réalisé d'importants bénéfices dans cette transaction.

Hagir a été définitivement condamné par l'opinion publique iranienne, car "plus que les gouvernements précédents, il ouvrit la voie à l'impérialisme anglo-saxon dans les affaires intérieures de l'Iran." Ce fut pendant ce gouvernement que M. Ebtehadje, gouverneur de la Banque Mellî, se soumit à l'impérialisme américain qui "a envoyé chez nous des espions que l'on qualifie d'experts". Les conseillers militaires américains sont en train de construire un aérodrome à Firouz-Abad dans le territoire des Gachkai." Dernièrement, une mission américaine s'est rendue à Tabriz et dans le Kurdistan, et tout ceci montre l'intervention ouverte des Etats-Unis dans notre pays.

Le Dr. Kechavarz cite ensuite des extraits du journal El Mesri, sur "la conclusion d'accords autorisant les Américains à construire des aérodromes en Iran."

Hagir "était soumis à l'impérialisme britannique", mais "la rivalité de l'impérialisme américain et les sentiments de l'opinion publique ne permirent pas à M. Hagir de réaliser son plan".

Aujourd'hui, c'est M. Saed qui est au pouvoir, et il est déjà célèbre pour avoir été choisi sans que les précédents parlementaires fussent observés. M. Saed, "est un produit anglais, et ce n'est pas sans raison qu'il a fait appel dans son cabinet à Sadre, le boucher du Bagh Chah (NDLR)". M. Sadre, juge au début du règne de Riza Shah avait ordonné la condamnation à mort de plusieurs délinquants politiques), ainsi que le Dr. Taheri, un des traitres de la XIV^{ème} Législature, le leader de la majorité favorable à Seyed Zia. M. Saed a conclu, lorsqu'il était ministre des affaires étrangères l'accord honteux Saed-Deyfus, sur l'engagement de conseillers américains dans la gendarmerie. En 1944, ce fut lui qui entreprit des

Iran - Presse

4
 conversations avec des compagnies anglaises et américaines pour des concessions de pétrole dans le Béloutchistan. Il refusa d'écouter des conversations avec l'URSS et les trahisons de Saed dans la tension des relations irano-soviétiques sont sans égale et inoubliables."

A la fin de cette conférence, le Dr. Kechavarz souligna la nécessité pour le parti Toudéh de lutter contre l'impérialisme et pour la liberté.

+++

LE CABINET SAED

Les journaux suivant mettent l'accent dans leurs éditoriaux et leurs articles sur le premier devoir du cabinet Saed d'assurer l'alimentation en pain de la population: Chahr-Achoub, organe du parti Résurrection, Mehr-Iran, Koucheh, Ayan Attech, modéré, Ghiam Iran, tendance gauche, Vaziffeh, organe de Séyed Zia. Le Dad, écrit ce matin que " la question du pain a Tehran et dans les provinces est devenue si aigue, que l'on apprend qu'il y a deux jours, la population de Semnan a fait la grève. Après la fermeture des boulangeries, elle a attaqué les bureaux de la gendarmerie et des Finances. Le chef des Finances a été blessé. On signale plusieurs arrestations, tandis que la foule **criait** : " Nous voulons du pain. Dans la ville d'Arak, au sud-ouest du pays, la grève générale a aussi été proclamée et la population locale a télégraphié au gouvernement pour qu'il augmente les livraisons de blé de 13 à 30 tonnes et interdise la sortie du blé de cette ville. Dans les autres provinces, il en est de même. Le Dad fait ensuite état des décisions prises par le gouvernement en mettant l'accent sur la possibilité d'achat de blé à l'étranger.

Le même journal, dans une chronique parlementaire intitulée " La position du gouvernement n'est pas satisfaisante", écrit qu'hier il n'y eut aucune démonstration devant le Parlement, comme la presse de M. Ghavam l'avait annoncé. Une fois de plus, la propagande démocrate n'a pas eu de suite. Lorsque le secrétaire de la Chambre lut les douze alinéas du douzième provisoire, le parlement crut que le nouveau gouvernement allait lui en demander l'approbation immédiate, alors que M. Saed se contenta des traitements des fonctionnaires. En général, la position du cabinet n'est pas bonne, car d'une part 85 députés seulement assistaient à la séance d'hier, et de l'autre, le chef du gouvernement lui-même abandonna l'approbation des autres alinéas du douzième provisoire.

Le Zendegui, organe du parti démocrate, consacre son numéro d'aujourd'hui à une vive opposition contre le cabinet Saed. Il cite sous de grosses manchettes les titres des autres journaux d'opposition. Dans son éditorial, le Zendegui se réfère surtout aux manifestations qui ont accompagné la présentation de M. Sadre comme ministre de la justice. " La Chambre a montré qu'elle ne voulait pas remettre des pouvoirs entre les mains de celui qui fut le valet de la Dictature, à un homme dont les mains sont encore tachées de sang." M. Sadre a été l'un de ceux qui cherchaient, avant de le règne de Kéza-Shah, à saboter le régime constitutionnel.

Le Zendegui s'attaque ensuite à la nomination du Dr. Taheri comme ministre sans portefeuille en écrivant que " on se souvient que lorsqu'il était député, il prenait directement ses ordres d'une ambassade étrangère." Le Dr. Taheri, est également responsable en partie des événements qui ont provoqué la crise d'Azerbaïdjan. " Comment M. Saed espère-t-il sauvegarder la constitution en la confiant à Sadre, et l'union du pays avec le Dr. Taheri... Avec ces deux ministres, M. Saed n'arrivera pas à sauvegarder la neutralité en politique étrangère... Ce gouvernement est condamné à disparaître, mais pour le moment il perd le temps

Iran - Presse

5
Le Zendegui accuse M. Massoudi, directeur de l'Ettelaat, d'avoir été l'émence grise du cabinet Saed. Il critique ensuite M. Hekmatt pour avoir expulsées affaires étrangères, le Dr. Kaviani, directeur de la division économique.

Le Vazifeh, organe de Seyed Zia, intitule son éditorial de ce matin: "Il faut convoquer le conseil de Régence. Ce que l'opinion publique attend du Shah." Dans cet article de fond, le Vazifeh écrit que "l'opinion publique veut le respect de la Constitution et du Shah, mais peu à peu se rend compte de ce qui se passe. Aujourd'hui, le Souverain est entouré de flatteurs, ce qui l'empêche de se manifester." Le Shah doit être le chef de tous les ressortissants iraniens, et il doit les considérer tous du même oeil. Il ne doit y avoir aucune différence entre eux." Aujourd'hui, il n'en est malheureusement pas ainsi, et le Souverain devrait se rendre compte de ce qui se passe. Notre Shah se laisse entourer par des personnalités incompetentes," alors que avons des hommes d'Etat comme Ghavam, Baha el Molk et Dr. Mossadegh qui sont des patriotes et les plus ardents défenseurs de la Royauté Constitutionnelle."

Si notre Shah étudie, la Constitution et la situation actuelle, il se rendra rapidement compte que les ennemis de la Royauté se trouvent à la Cour, dans l'armée et parmi certains députés flatteurs... L'opinion publique désire que le Shah soit l'instrument de la collaboration et de l'unité de tous... Aujourd'hui, personne en Iran n'est adversaire de la Royauté, et le Shah devrait profiter de de ces sentiments. Le Vazifeh propose la réunion du conseil supérieur de Régence pour étudier la situation.

Le Mardom, organe du parti Toudeh, publie ce matin l'information suivante retransmise par Radio-Moscou: "Dans les milieux politiques de Tehran, des rumeurs sont propagées sur la crainte du Parlement de voir la position du nouveau gouvernement consolidée. Certains de ces milieux craignent en effet que ce cabinet n'interpète à sa guise la Constitution pour poser les bases de la dictature. Dans son numéro du 14 Aban, le journal Keyan, avait écrit que le ministre des affaires étrangères de l'Iran s'était rendu à Londres pour interpréter la Constitution. D'autre part, la classe dirigeante cherche à affaiblir le Parlement. Les journaux se sont opposés au nouveau mode de choisir le président du conseil", et Radio-Moscou cita quelques extraits du journal Zendegui organe du parti démocrate. Elle termina son émission par cette phrase: "Ce qui attire l'attention c'est que l'on dit que Washington a approuvé la constitution du Sénat dans lequel le gouvernement américain serait particulièrement intéressé."

Le Sedayé Mardom, modéré, déclare dans son éditorial d'aujourd'hui que dès demain commenceront les débats sur le programme gouvernemental. C'est une occasion pour les députés de dire tout ce qu'ils pensent et en général leurs discours n'ont rien de commun avec le programme du gouvernement. Le journal poursuit: "M. Saed a présenté un programme résumé mais général et il a donné l'assurance que si les points de ce programme sont appliqués, bien des fardeaux pesant actuellement sur le peuple iranien seront enlevés. Malheureusement, les députés ne voient dans ce programme qu'une occasion de discourir et de prononcer des longues conférences qui non seulement ne proposent aucun remède, mais fatiguent les autres députés. Tout ce que les membres du Parlement ont dans le coeur, ils veulent le lire, et cela dure des semaines entières." M. Taghi Zadeh avait souligné avec raison, il y a quelques jours, qu'il valait mieux approuver le budget, mais "les députés veulent parler."

Le Koucheh, modéré, met l'accent dans son éditorial sur "l'attention que le gouvernement porte à la question du pain". Il espère que les mesures prises par le gouvernement amélioreront la situation qui est devenue intenable pour les 99% de la population.

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE

Téléphone: 78-45

Le Dimanche 21 Novembre 1948
30 Aban 1327

I n f o r m a t i o n s

Hier matin, les représentants de la presse se sont entretenus avec M. Saed qu'ils ont assuré de leur soutien. Ils ont ajouté qu'ils espéraient que le gouvernement prendrait des mesures pour assurer le ravitaillement en pain, en charbon et en riz de la population. Ils ont demandé que le Président du conseil annule le décret sur l'incompatibilité entre les fonctions de journaliste et celles des fonctionnaires. Keyan.

+++ M. Saed a télégraphié ses félicitations à la Princesse Elizabeth d'Angleterre à la suite de la naissance d'un héritier. Keyan.

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre, hier à midi:
Livres crédit: 225 rials. Dollars crédit: 58,40. Francs suisses
livres: 18,60. Roupies: 16,90. Livres or (George) 1025, Keyan

+++ Le Département Général de la Propagande dément les informations publiées hier matin dans le journal Zendégui, organe du parti démocrate de l'Iran sur "un complot du gouvernement pour fermer le Parlement". Le communiqué ajoute que les manifestations qui se sont déroulées vendredi devant le Président du Conseil avaient été organisées par des Azerbaïdjanais résident à Tehran qui voulaient ainsi rendre hommage à M. Saed, lui-même originaire d'Azerbaïdjan.
Kasra.

+++ Selon nos informations, la société du pétrole du Sud aurait demandé au gouvernement de construire une voie ferrée vers Endimechik Kermenshah et Kanigine, pour qu'elle puisse être reliée à l'Irak et à la Turquie. La moitié des frais de construction de cette voie ferrée serait payée par la société elle-même. Le gouvernement aurait déjà commencé la construction de la voie ferrée Châhroud-meched qui serait terminée dans une année. Quant à la ligne Mianeh-Tabriz, des obstacles de politique étrangère s'opposeraient à sa réalisation. Kasra.

+++ M. John Wiley, ambassadeur des Etats-Unis a l'intention de se rendre en congé pour trois mois à Washington. Ce congé suit celui de deux mois de M. Sadchikov. M. Wiley mettrait au courant son gouvernement de l'activité militaire américaine en Iran qui vient de prendre de l'extension. D'autre part, la diplomatie américaine n'a subi que des échecs devant la Grande-Bretagne en Iran.

Au moment où M. Wiley quitte Tehran, nous apprenons que l'attaché pour les tribus de l'Ambassade des Etats-Unis s'est entretenu avec M. Ghavam. Il s'était rendu, vendredi soir, chez l'ex Président du conseil dans la voiture de M. Mohammad Hossein Gachghai. On ignore l'objet de cette conversation mais on rappelle qu'il a pas longtemps que cet attaché s'était rendu dans la tribu des Gachghais. Ghiam Iran.

+++ L'ambassadeur d'URSS et ses collaborateurs n'assistèrent pas hier à la réception offerte par le ministre des affaires étrangères, M. Dehmett aux chefs des missions diplomatiques. Ghiam Iran.

+++ Dans son dernier numéro, le journal anglais News Chronicle, sous le titre "Des Dollars pour la Grande-Bretagne", écrivait "qu'une grande partie des 650 millions de dollars destinés à la réalisation du plan septennal seront dépensés en Angleterre."

Iran - Presse

2

M. Mohsen Sadre, nommé par M. Saed à la tête du ministère de la Justice, a réservé sa réponse jusqu'à son retour des Lieux Saints.
Attech.

+++ Une commission s'est déroulée au ministère de l'Intérieur pour étudier la situation dans les îles du Golfe Persique. Chahr-Achoub.

+++ M. Kassayev, attaché de presse de l'Ambassade d'URSS à Tehran après plusieurs semaines de cessation de tout contact avec la presse locale est parti la semaine passée pour Moscou. Pour le moment, il n'a pas été remplacé à la tête de la section de presse, mais on pense que son successeur arrivera bientôt à Tehran.
Pars cité par Dad.

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Le divorce du roi Farouk (sans commentaire) Ettelaat, Dad, Ghiam Iran, Kasra, Keyan, Vazifeh, Koucheh, Sedaye Mardom, Nedjate Iran, Eghdam, (avec photographies) Setareh, Palestine: Dad, Keyan, Sedaye Mardom, Nedjate Iran, Iran, Etats-Unis: Chahr-Achoub, Zendequi, Setarreh, Allemagne: Keyan, Italie: Khavar, Vatican: Zendequi, France: Sedaye Mardom.

Les Zendequi publie un article traduit de "Paroles de France": "La Guerre est-elle proche". L'Ensane Azad: "La politique étrangère de l'Iran par rapport à la Grande-Bretagne et la dynastie Pahlavi." Le Keyan, le texte d'une interview accordée par les deux délégués de l'Iran à l'UNESCO au journal libanais "Telegraph". Le Chahr-Achoub, une traduction du journal français "Le monde": "La guerre froide est-elle le prélude à la troisième guerre mondiale ainsi que la suite de la conférence de l'ingénieur Behroun sur les partis politiques aux Etats-Unis. L'Iran, des nouveaux documents sur la guerre mondiale. Le même journal annonce la publication de "croisade en Europe" du général Eisenhower. Le bahar-Now: "Le prélude à la troisième guerre mondiale". Le "Nedjate Iran, la suite de l'ouvrage du Dr. Millspaugh sur l'Iran. Le Dad, : "L'Union Soviétique a déjà expérimenté la bombe atomique." L'Attech, la traduction d'un article paru dans la "New-York Herald Tribune". "Le but du parti Toudeh est de dominer le prochain parlement iranien".

+++

LE DIVORCE DE DEUX SOUVERAINS

Le Ghiam Iran, tendance gauche, écrit ce matin ce court article sur le divorce de Saï le Shah: "La Cour de l'Iran a publié un communiqué officiel sur le divorce du Shah d'avec la reine Fawzia. En d'autres termes ce que nous avions prédit a été confirmé officiellement." Le journal souligne surtout la phrase du communiqué déclarant que "le climat de l'Iran est dangereux pour l'état de santé de la reine Fawzia", et il ajoute: "En ce qui concerne cette incompatibilité du climat, on parle beaucoup dans les milieux politiques: selon certains d'entre eux, ce divorce aurait été la suite de dissensions entre la reine et les soeurs du roi. Selon d'autres, il serait lié à la famille même de la reine Fawzia, et on déclare que le roi Farouk a tellement d'amitié pour sa soeur, qu'il ne voudrait pas s'en séparer. On dit même que le divorce de la reine Farida d'avec le roi Farouk aurait été pour la même raison. Enfin, certains milieux donnent à ce divorce comme à l'alliance entre le Shah et la reine Fawzia un caractère politique et déclarent que tenant compte du voyage du Shah en Angleterre et de l'évolution politique ultérieure, la Grande-Bretagne n'aurait pas été étrangère à cet événement. Ces milieux prévoient depuis longtemps ce divorce et déclarent même que la nomination de M. Hekmat aux affaires étrangères a fait clore cet incident qui restait ouvert depuis un certain temps."

L'Eghdam pro-arabe, reproduit ce matin, deux grands clichés représentant le roi Farouk et les reines Farida et Fawzia. Dans un court article en caractères gras, ce journal pro-arabe souligne que...

RESTRICTED

RESTRICTED

Iran - Presse

" A la Cour de l'Iran, on affirme que la cause du divorce se trouve dans l'état de santé de Fawzia. Cette nouvelle est peut-être exacte, car comme elle n'était pas heureuse dans ce milieu, sa santé en fut affectée. D'ailleurs, feu Rza-Chah qui s'était marié trois fois s'est également divorcé trois fois... On parle aujourd'hui d'une alliance entre la famille impériale de l'Iran et celle du Nizam de Meyderabad: une fille du Nizam serait mariée au Shah, et un fils, à la soeur de notre Souverain. Pour le moment, nous nous refusons à croire ces rumeurs, et c'est pourquoi nous attendons un communiqué de la Cour."

Les autres journaux ne publient aucun commentaire sur ces divorces.

+++
L'IRAN ET LES ETATS-UNIS
=====

Il y a quelques jours, le journal Keyan avait publié la traduction d'un article du correspondant à Paris du New-York Times sur l'activité soviétique et du parti Toudéh en Iran. (Keyan de mercredi 17 novembre). Le Mardom, reprend ce commentaire dans un court éditorial ce matin. Il souligne que "on cherche maintenant à préparer le terrain pour accentuer la terreur et la pression sur le parti Toudéh. Dans ce domaine, les journaux au service de la classe dirigeante n'hésitent pas devant la publication d'aucun commentaire.... Au cours des deux derniers jours, surtout, la presse réactionnaire et à tendance dictatoriale a repris ses attaques injustes contre le parti Toudéh." Quant à ce commentaire du New-York Times, le Mardom écrit que "les accusations lancées par ce journal contre le parti Toudéh ne sont qu'un exemple de plus des mensonges typiquement américains contre notre parti. La publication de tels articles dans la presse américaine et iranienne prouve que la question est sérieuse et que les élèves iraniens se servent des leçons de leurs maîtres américains. Cela prouve aussi que la propagande contre le parti Toudéh dans notre pays-même s'inspire de l'impérialisme étranger. Le New-York Times, dans son article provocateur, lit l'activité sociale du parti Toudéh au retour de l'ambassadeur d'URSS en Iran. D'autre part, le New-York Times écrit que le parti Toudéh poursuit l'établissement d'un régime communiste en Iran, accusant notre parti d'être contre les Américains." En réalité, le parti Toudéh est le parti des masses travailleuses du peuple iranien. Son activité sociale se base sur les intérêts du peuple iranien et il se dresse contre celle des pillards des réactionnaires et des impérialistes... Le parti Toudéh estime que son principal devoir est de combattre pour la liberté et l'indépendance de l'Iran, contre la colonisation étrangère et la tyrannie intérieure." Quant à l'opposition du parti Toudéh contre l'Amérique, "elle n'est dirigée en réalité que contre les monopoleurs américains qui veulent subjuguier notre pays, et non pas contre le peuple américain qui est lui-même victime des monopoleurs et des fauteurs de guerre." Tout ce qui a été dit donc contre le parti Toudéh par le New-York Times et le Keyan n'est que provocateur.

Le Mardom publie aussi, "une conférence du Dr. Féridoun Kechavarz sur la situation actuelle". Dans cette conférence, le leader du parti Toudéh retrace l'évolution du monde au cours des 25 dernières années en mettant surtout en évidence l'apparition du régime des ouvriers et des paysans dans le pays socialiste soviétique." Malheureusement, poursuit l'orateur "les capitalistes impérialistes cherchent à allumer une nouvelle guerre pour plonger le monde dans le sang et dans le feu. Le seul espoir de l'humanité c'est de voir la paix sauvegardée et la puissance de l'URSS, la seule garante de la paix, assurée. Notre pays, en raison de sa proximité de l'Union Soviétique, occupe une position particulière et c'est pourquoi on y trouve une activité criminelle impérialiste de la part des colonisateurs américains et anglais afin d'approfondir la situation de la base de la révolution soviétique."

Iran - Presse

4
 Pour bien comprendre la situation de l'Iran, ajouta le Dr. Kechavaz il faut dicerner les principaux courants dans le monde:

L'orateur rappelle la création du fascisme et du nazisme avant la guerre, puis souligne qu'aujourd'hui deux fronts sont en présence: le front démocratique et anti-impérialiste, et en second lieu, le front impérialiste anti-démocratique. Il examine la rivalité de ces deux fronts dans les questions de la Palestine où il ne voit dans la guerre civile que la suite de l'intervention anglo-américaine de la Ruhr, de l'Allemagne, de Berlin, de la France, de la Chine, de la Grèce, et il aboutit à la conclusion que "en ce qui concerne la Palestine, l'URSS s'est prononcée pour le partage de ce pays afin d'y faire régner la paix." En Chine, en Indonésie, en Indochine et en France, tous les peuples se tournent vers l'Union Soviétique qui est la seule puissance garante de la paix". (La suite de la conférence sera publiée dans le prochain numéro du Mardom)

+++

Le Cabinet Saed

=====

I n f o r m a t i o n s

La presse démocrate, Toudéh et même modérée, poursuit ses attaques contre le cabinet Saed. Le Vazifah, organe de Sayed Zia n'est pas satisfait de la composition du gouvernement. Par contre, le Chahr-Achoub organe, du parti résurrection dont le leader est M. Malek Madani, député, demande au Parlement de se prononcer le plus rapidement possible sur le nouveau gouvernement. Le Mardom met surtout l'accent sur "la situation du pain qui devient tous les jours pire.

Le Dad, modéré, écrit ce matin dans sa chronique parlementaire que depuis jeudi, les partisans et les adversaires du cabinet sont actifs. Même au sein du groupe Liberté qui fut la principale cause de la crise de jeudi dernier, on dicerne des dissensions. Le Dr. Mesbah Zadeh, membre de ce groupe et directeur du journal Keyan voulait devenir ministre des Finances. Les Zolfaghari se plaignent pour ce que M. Mansour Saltaneh ne soit pas ministre. Selon certaines rumeurs, M. Ali Mansour, ex-gouverneur d'Azerbaïdjan deviendrait ministre de l'Intérieur dans le nouveau cabinet, mais on parle aussi de M. Mansour Saltaneh actuellement à Paris pour ce poste.

Le groupe Progrès reste adversaire du gouvernement; et quant au groupe démocrate de l'Iran, l'éditorial de son organe, le Zondagui, accusant le président du conseil d'être "sornanbule" et de ne pas se rendre compte de ce qu'il fait" est symptomatique. On croit néanmoins que le gouvernement sera présenté aujourd'hui à la Chambre, mais on lui accorde seulement une faible majorité.

Le Kasra, tendance gauche, écrit aujourd'hui que M. Golchayan, le nouveau ministre des Finances, est en train de dresser une nouvelle liste des chefs de section dans son ministère. Les sous-secrétaires d'Etat actuels, MM. Kadjé-Nouri, Chademan, et Nikpey seraient remplacés par d'autres. Quant à l'opposition du groupe Liberté au cabinet Saed, elle serait due aux causes suivantes: Le Dr. Mesbah Zadeh et M. Mansour Saltaneh Adle ne font pas partie du cabinet. Le Dr. Taheri devrait être remplacé comme ministre sans portefeuille. Néanmoins le groupe Liberté a décidé d'assister aujourd'hui à la présentation du cabinet. On estime à 70 voix le nombre de députés qui voteront pour M. Saed.

L'Attech, modéré, écrit ce matin que si le Dr. Eghbal a été nommé ministre des voies et communications, c'est parce qu'il s'est engagé à soumettre au Parlement un rapport complet sur l'activité de l'administration ferroviaire. L'Attech estime aussi que M. Saed présente

Iran - Presse

5

Commentaires

Le Zendegui, organe du parti démocrate, intitule son éditorial de ce matin: "Que faut-il faire ? Saed vient comme Hagir est venu et il s'en ira comme Hagir est parti." Le journal affirme que "ce gouvernement n'arrivera à rien réaliser du tout, et on peut déjà prévoir que sa fin sera pire encore que celle du cabinet Hagir". Lorsque le cabinet Hagir fut constitué, l'opinion était contre lui, mais la Chambre le soutenait. Tandis que Saed se trouve en butte à l'opposition du Parlement et de l'opinion." L'organe du parti démocrate se déclare mécontent des collaborateurs de M. Saed et écrit que "Hagir qui était plus jeune, plus énergique et plus capable que M. Saed n'a rien pu faire. Lui-même s'est retiré affaibli après avoir perdu le temps de son pays. Saed est dit-on un homme bon, mais cela ne suffit pas pour diriger un pays. Le Parlement est contre lui. Ses projets de loi ne seront pas approuvés et il faut s'attendre dès maintenant à de longues discussions sur le programme et ensuite sur les motions de confiance et d'interpellations... En ce qui nous concerne, nous ne prenons pas au sérieux le cabinet Saed et c'est pourquoi nous ne voulons pas trop en parler".

Le journal passe alors aux besoins du pays et rappelle le programme en huit points du parti démocrate de l'Iran. A la fin de cet article il demande "qu'une personnalité forte et capable soit appelée à diriger le pays."

Le Vazifeh, organe de Seyed Zia, écrit ce matin dans son article de fond que la crise continue au Parlement et dans le gouvernement/. Répondant à la question de savoir comment un gouvernement doit être constitué, le journal insiste sur le fait que "il faut un vote secret de la Chambre pour que le chef du gouvernement puisse se rendre compte exactement de sa position par rapport au Parlement. Ce vote secret évite les interventions de l'état-major et de l'entourage de la Cour" bien que malheureusement ces dernières années il n'en fut pas ainsi. Le gouvernement doit ensuite proposer un programme clair et demander la confiance de la Chambre. Le choix des ministres ne doit être conditionné que par leurs capacités.

"M. Saed, poursuit le Vazifeh a commis plusieurs erreurs." Il s'est entretenu avec la Chambre et avec le Shah au lieu de choisir lui-même des collaborateurs capables." Aujourd'hui ses ministres ne sont pas à la hauteur de leur tâche. Quant à SMI le Shah, il a introduit "une médecine dans cette crise qui n'a fait qu'empirer l'état de santé du malade. Ce qui est le plus nuisible à notre pays c'est la poursuite des erreurs.

Le Shar-Achoub, organe du parti Résurrection, écrit ce matin dans son éditorial que le Parlement doit déterminer le plus rapidement possible son attitude envers le gouvernement car la situation intérieure est déplorable.

Le Ghiam Iran, tendance gauche, étudie ce matin les relations des deux impérialismes, ancien et nouveau, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis dans la composition du cabinet Saed." Il souligne que M. Saed s'entretint dans le temps avec des compagnies pétrolières américaines, et qu'aujourd'hui, la rivalité anglo-américaine joue dans le cas du nouveau gouvernement/. Après avoir analysé les dissensions au sein du Parlement, dans lesquelles il voit des intrigues britanniques, le Ghiam Iran écrit que "malgré l'activité des Etats-Unis pour étendre leur influence en Iran, les Anglais poursuivent leur vieilles intrigues et les concentrent aujourd'hui à la Cour. Si un événement intérieur ou étranger ne se produit pas pour sauver le peuple iranien, il marchera vers l'abîme."

Iran Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE

Téléphone 78-45

Les Vendredi et Samedi 19 et 20

Novembre 1948

Les 28 et 29 Aban 1327

Informations

Le Mahmoud Djam, Ministre de la Cour Impériale, a fait retransmettre, jeudi soir par le Département de la Propagande, le communiqué officiel suivant: " Sa Majesté la Reine Fawzia Pahlévi, souffrante depuis longtemps déjà et qui dut, depuis plus de trois ans, sur ordre des médecins, changer de climat et se soigner au Caire, a vu son état de santé se prolonger de telle façon qu'un séjour définitif en Iran, en raison du climat de ce pays, serait dangereux et nuisible pour elle. C'est la raison pour laquelle elle a demandé l'autorisation de ne pas revenir, et Sa Majesté le Shahinchah lui répondit qu'en raison de sa santé, il était préférable qu'elle ne rentre pas en Iran. Conformément à la loi de l'Islam, la séparation et le divorce ont été prononcés. Il va de soi que cette situation dont la raison principale est l'état de santé de la reine n'entraînera aucune diminution dans les relations entre les deux pays qui, heureusement reposent et reposera toujours sur les anciens liens d'amitié". (La plupart des journaux)

+++ Selon certaines rumeurs, le voyage de la Princesse Fatmeh Pahlav aux Indes préparerait un mariage avec le fils du Nâzak de Heydarabad. Siassat Mah cité par Dad.

+++ Selon notre correspondant à Dardjaz, cette région qui a tant souffert du tremblement de terre dans le Korassan, la population ne reçoit que 1800 kilos de blé par jour des biens de Mains Mortes. Jusqu'à présent, les seuls secours qui lui sont parvenus sont représentés par les deux cent mille rials des Lions et Soleils Rouges. Quant aux dons des philanthropes ils ne sont pas encore arrivés à Dardjaz. Attech.

+++ Selon une source autorisée, M. John Wiley, ambassadeur des Etats-Unis, partira lundi par avion en congé pour Washington. Attech

+++ Selon nos informations, M. Ali Dachti, le nouvel ambassadeur d'Iran au Caire se rendra mardi dans la capitale égyptienne. Attech

+++ En raison de son état de santé, Sa Majesté le Shah n'assista pas au final de tennis qui se déroulait jeudi après midi à Anjadieh. Attech

+++ En raison de la mise en marche d'une nouvelle turbine à la centrale électrique, deux mille kilowatts seront ajoutés à l'électricité de la ville de Tehran. Désormais, l'extinction de la lumière dans les différents quartiers n'aura lieu qu'une fois par semaine. Chahr-Achoub.

+++ M. Mohammad Salim El Razi, ministre d'Iraq en Iran, rappelé par son gouvernement, quittera Tehran à la fin de la semaine prochaine pour Bagdad. Chahr-Achoub.

+++ Selon nos informations, M. Mansour, a été nommé ministre de l'Intérieur. Satareh.

RESTRICTED

Iran - Presse

2

Le professeur Moshen, a été nommé professeur de persan à l'Université de Dehly. Keyan

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre, jeudi à midi:
Livres crédits: 225 rials. Dollars crédit: 58,60. Francs suisses
libres: 18.50. Roupies: 16.90. Livres or (George) 1025. Keyan.

+++ Selon certaines rumeurs, S.M.I le Shah épouserait bientôt une musulmane étrangère, la fille de Soltan Abdol Hamid. Sedayeh Vatan.

+++ Selon une information de source privée, M. Ali, ambassadeur d'Iran à Washington, dont l'état de santé s'est encore aggravé, a demandé d'être relevé de ses fonctions. Sedayeh Vatan

+++ M. Homayoundja, ambassadeur d'Iran à Ankara, souffrant d'une maladie d'yeux, est parti pour Paris. Sedayeh Vatan

+++ Dans les relations irano-irakiennes, une évolution s'est produite. Le rappel de M. Mohammad Salim El Razi, ministre d'Iraq en Iran, aurait été dû à la collaboration de ce diplomate avec des juifs iraniens et irakiens. D'autre part, Salim El Razi aurait aussi assisté les Sionistes. Jusqu'à présent, le gouvernement irakien pensait que l'activité sioniste en Iran était due à la complicité du gouvernement iranien, mais maintenant ce fut celle de Salim El Razi qui a été prouvée. Sedayeh Vatan

+++ Avant la chute du cabinet Hagir, les autorités militaires avaient informé le gouvernement de la création d'un comité sioniste en Iran et de l'activité politique de Mayer Abdollah. Son bannissement avait été demandé, mais il réussit à faire abandonner cette idée par le gouvernement. La semaine passée, on apprit que les Sionistes disposaient d'un poste émetteur et d'une organisation pour une envoi d'armes. Sedayeh Vatan.

+++ Selon nos informations, ce fut sans autorisation des affaires étrangères que M. Nouri Esfandiari, ancien ministre des affaires étrangères se rendit dans différents pays d'Europe. Les instructions ont été données pour que ces frais de déplacements ne lui soient pas payés. -Sedayeh Vatan-

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Etats-Unis: Keyan, Ettareh, Mardom, Tehran Mossavar, Farda, Razm, Ahangue Now. Grande-Bretagne: Keyan, Attech, Chine: Keyan, Setareh, Mardom, Palestine: Ahan, Farda, Eghdam, URSS: Mardom, Tehran Mossavar. Berlin: Ahrar, Ahangue Now. L'enfant de la Princesse Elizabeth: Ahangue Now.

Le Bachar publie un article sur "la grève de neuf millions deux cent cinquante mille ouvriers d'Allemagne occidentale en guise de protestation contre le plan Marshall et le partage de l'Allemagne."

Le Dad, un article sur l'Union Soviétique et la bombe atomique. L'Attech, une traduction d'un article du New York Star: "L'Union Soviétique occupera-t-elle toute l'Europe jusqu'aux côtes espagnoles en cas de guerre?" Le Setareh, un article de lord Balfour sur "le successeur de M. Attlee." Le Zendegui, une traduction du journal El-Mesri sur les plans de l'état-major occidental concernant le Moyen-Orient. Le Chahr-Achoub, une conférence de l'ingénieur Kosrow Behroun sur "les partis politiques aux Etats-Unis."

+++

L'Iran, l'Union Soviétique,
la Roumanie et le parti Toudéh.

Dans son numéro d'hier, le Tehran-Mossavar, droite, dont le directeur et rédacteur en chef est M. Dehgan, député, répondait au journal communiste, mercredi

RESTRICTED

Iran Presse

3

un article de la Pravda, sur le cabinet Saed. Le Tehran Mossavar reproche au Mardom "d'être plus catholique que le Pape", et d'attaquer avec insistance les intérêts de l'Iran. Sans vouloir défendre la politique intérieure et étrangère du cabinet Saed, le Tehran Mossavar souligne que le Mardom lui reproche déjà de vouloir attenter à la liberté et à la loi, alors qu'il ferait mieux de considérer la situation actuelle en Pologne, en Hongrie et en Tchécoslovaquie. Le but des attaques de la presse Toudéh est de tromper les naïfs en voulant faire croire que ceux qui sont des patriotes en Iran ne sont que les valets de l'impérialisme étranger. Selon la presse Toudéh "la résistance pour le triomphe des intérêts nationaux, des droits de l'Iran devant les étrangers, est considérée comme de l'hostilité envers le gouvernement soviétique. Dans ce cas, ce ne sont pas seulement Saed, Sadre, Tahery, Eghbal et les autres membres du gouvernement qui sont les adversaires de l'URSS, mais bien les 15 millions d'Iraniens." D'ailleurs, la propagande soviétique est bien connue: le Mardom reproduit la Pravda qui a son tour reproduit le Mardom. Il s'agit seulement de manoeuvres dirigées contre les intérêts de l'Iran.

Au cours de la semaine passée, écrit le Tehran-Mossavar dans un autre article, le parti Toudéh a tenu des réunions sur la situation en Azerbaïdjan et sa future activité dans cette province. Actuellement, les sympathisants de ce parti sont déjà actifs en Azerbaïdjan. "Les milieux politiques de Tehran affirment que des entretiens se sont déroulés entre les leaders du parti Toudéh et les ministres de Roumanie en Iran. On ignore encore la teneur exacte de ces conversations, mais on déclare qu'elles ont eu lieu grâce à l'entremise de la représentation commerciale soviétique en Iran. Dans le parti Toudéh, cette information n'a pas été démentie, et on parle même de la livraison en plusieurs points de la frontière d'armes soviétiques." On apprend d'autre part que les membres du parti Toudéh qui connaissent bien l'Azerbaïdjan et notamment ceux qui travaillent sur la voie ferrée Tehran-Miyaneh ont reçu des instructions pour saboter les travaux en Azerbaïdjan. Il est possible que ce sabotage retarde la réalisation de la voie ferrée et surtout de la construction des ponts.

Dans le Kurdistan également, le parti Toudéh est actif, de même que les agents soviétiques qui s'ingénient à semer la terreur dans cette province en insistant sur la puissance militaire et politique de l'Union Soviétique. Une propagande est répandue dans le Kurdistan selon laquelle l'armée soviétique pourrait traverser l'Iran en un jour, puis que les autorités de l'URSS feraient le décompte de leurs amis et de leurs adversaires.

A Ispahan, des groupes de 5 à 6 membres du parti Toudéh tiennent des réunions périodiques, et le comité provincial du parti se réunit à l'Association des Relations Culturelles Irano-Soviétiques. A Kerman, la propagande Toudéh a également commencé. A Tehran, elle est en plein essor.

Quant à la politique que M. Saed envisage de suivre envers l'URSS, le Tehran-Mossavar écrit que "les milieux politiques de Tehran interprètent la nomination de M. Ali Asghar Hekmat à la tête des affaires étrangères comme la preuve de la décision de M. Saed d'entretenir des relations amicales avec l'URSS." Les Russes ont rappelé le refus de M. Saed de leur accorder des concessions de pétrole en 1944, mais avec la nomination de M. Hekmat, un des membres importants de l'Association Culturelle Irano-Soviétique prévoit peut-être une amélioration des relations entre l'Iran et l'URSS.

Le Tehran-Mossavar souligne néanmoins les violentes attaques de Radic-Moscou contre M. Saed et aboutit à la conclusion que le gouvernement soviétique semble avoir la conviction que le cabinet Saed ne poursuivra pas à son égard une politique neutre et impartiale.

Les relations commerciales irano-soviétiques, poursuit le Tehran-Mossavar, ne sont pas améliorées, au contraire, depuis

RESTRICTED

4
 les dernières conversations qui se sont déroulées pendant le cabinet Hakinî. Le cabinet Hagir ne les poursuivit pas, et l'on apprend qu'un cargo soviétique qui était en train de se rendre à Bandar-Pahlevi est rentré à Bakou. Un autre cargo n'a débarqué que la moitié de sa marchandise.

Le Dai, modéré, citant une information du journal Pars de Chiraz, écrivait hier matin que "selon les informations des affaires étrangères, la légation de Roumanie en Iran prendra bientôt de l'extension." La cérémonie de la remise des lettres de créances de M. Mageru s'est déroulée, selon le ministre lui-même dans une atmosphère amicale. La légation se trouve à l'avenue Jaleh en face de la légation de Suisse et "les affaires étrangères pensent que le nombre des fonctionnaires de cette légation augmentera ainsi que son activité."

Pour le journal Ahrar, modéré, "une information de source privée nous annonce que le gouvernement soviétique a accepté de restituer, sans condition aucune, l'île de la Banque Mellie Iran qui se trouve à la Banque Soviétique."

Le Sédahay Vatan, tendance Séyed Zia soulignant l'activité étrangère qui règne en Azerbaïdjan, écrit ce matin que "elle est surtout due à des agents soviétiques, américains et turcs. L'Azerbaïdjan est devenue un véritable carrefour politique."

+++

L'Iran et les Etats-Unis

Le Sohvgand, l'organe littéraire du parti Toudch, consacre son éditorial de ce matin "à l'activité des colonisateurs américains dans notre pays." Etudiant la composition du cabinet Saed, le Sohvgand écrit que "ce gouvernement a été établi à la suite de l'intervention de la politique britannique. (NDLR: il est possible que Sohvgand ait voulu écrire: "Politique américaine) Le cabinet Saed doit en effet poser les bases du plan de 7 ans, obtenir un prêt de la Banque Internationale, augmenter le nombre des conseillers américains dans notre pays/." La constitution du cabinet Saed repose sur la même activité que les Américains déploient dans les autres pays et qui consiste à envoyer un flot de conseillers militaires et financiers." Le Sohvgand souligne ensuite l'engagement de conseillers américains pour l'étude du plan de 7 ans et ajoute qu'il faut s'attendre à ce que d'autres experts viennent chez nous. Nos autorités osent encore prétendre que notre politique est neutre. Le Sohvgand se fait ensuite l'écho de l'information parue la semaine passée sur la mission civile et militaire américaine qui se rend en Azerbaïdjan et dans le Kurdistan/. Il ajoute que "le but de la diplomatie américaine, c'est de porter atteinte à notre indépendance", et ce n'est pas pour rien que M. George Allen, ancien ambassadeur des Etats-Unis, offrit une réception en l'honneur du chef kurde Omar Khan Chahkak. Malgré tout, notre gouvernement se refuse à considérer cette activité comme une intervention dans nos affaires intérieures. Si les capitalistes et les rois du pétrole et de l'acier des Etats-Unis, pour maintenir leur puissance, veulent allumer une nouvelle guerre, pourquoi faudrait-il que notre pays et notre peuple en soient les victimes. Leur but est d'établir une chaîne autour de l'URSS et pourquoi les autorisons-nous à se servir de notre pays comme d'un chaînon?

"L'impérialisme est l'ennemi de la liberté et de la tranquillité des peuples, de l'indépendance et de l'intégrité territoriale des nations, de l'instruction et du progrès. L'impérialisme américain n'est rien d'autre que le fascisme terroriste de Hitler et de Mussolini qui a changé de visage... Notre pays est devenu un centre de colonisation anglais et américain." Il appartient aux Iraniens de lutter contre cette intervention dans nos affaires intérieures.

Le Mardom, dans sa revue de la presse d'hier souligne les articles de journaux de la semaine passée, sur "l'activité secrète américaine en Iran".

Iran - Presse

Le Razm, organe de la jeunesse du parti Toudéh, commentant ce matin la réélection du président Truman écrit que "ce qui frappe dans ces élections, c'est la défaite du parti républicain et de Dewey... Cette défaite prouve que le peuple américain a rejeté les plans colonisateurs et agresseurs de l'Amérique ainsi que la politique terroriste et réactionnaire à l'intérieur de ce pays." Le programme du parti démocrate "s'est inspiré au contraire du programme progressiste de Wallace car les chefs démocrates étaient obligés d'en tenir compte ce qui prouve la puissance du mouvement progressiste américain." Le Razm aboutit à la conclusion que "le parti démocrate s'est engagé à adopter une nouvelle politique conforme à celle que feu Roosevelt suivit les premières années de sa présidence. Il n'y a aucun doute que ces promesses ne jouèrent un rôle dans la réélection de Truman. Les appliquera-t-il?"

Le Sedahey Vatan, tendance -Sayed-Zia, écrit ce matin que le Dr. Guernsey, attaché culturel américain en Iran se rend pour deux mois et demi en congé en Amérique. De son côté, M. Wiley nous quitte lundi. Il est possible que l'on assiste bientôt à une nouvelle évolution de la politique américaine en Iran, ajoute le journal qui souligne que l'attaché de l'air des Etats-Unis le colonel Steel est remplacé par le lieutenant colonel Grist.

+++

LE CABINET SAED

La presse d'hier et d'aujourd'hui, attribue la crise qui s'est déroulée jeudi et qui empêcha M. Saed de présenter son cabinet à la Chambre, le quorum de présence n'ayant pas été réuni, à l'obstruction du groupe Liberté qui aurait reçu des assurances de M. Saed selon lesquelles M. Mansour Saltanah Adle ferait partie du cabinet. Le Tehran-Mossavar, anti-Ghavam y voit aussi une manœuvre du groupe démocrate de l'Iran pour précipiter une nouvelle crise. Les partisans de M. Saed ont fait comprendre, écrit le Tehran-Mossavar, qu'ils n'accepteraient pas un remaniement du cabinet.

La presse démocrate a repris ce matin ses violentes attaques contre le gouvernement. L'organe officiel du parti, le Zandegui, publie en première page des extraits des journaux adversaires du cabinet. Il ajoute qu'il est possible que des manifestations se déroulent contre la Chambre, dimanche matin, et il attire l'attention de la Préfecture sur ces informations. Dans son éditorial intitulé: "Danger! le gouvernement complète la fermeture du Parlement", le Zandegui écrit que "des manifestations se dérouleront dimanche, devant le Parlement pour contraindre les députés à voter pour le cabinet." M. Saed n'a rien fait pour faire renoncer les instigateurs de ce projet à leurs intentions. C'est surtout le Dr. Tahery, ministre sans portefeuille qui encourage ces manifestations. Le Zandegui reproche ensuite à M. Saed "d'être somnambule et de ne pas se rendre compte de ce qui se passe, alors que la dictature est en marche." Il faut que M. Saed se réveille pour que la situation n'empire pas.

La presse Toudéh est également montée contre le cabinet: le Razm écrit que "Saed est l'ennemi du peuple iranien et il l'a prouvé en choisissant des collaborateurs comme Saire, Dr. Tahery et Dr. Eghbali. Le Mardom, accuse le gouvernement "de complot contre la Liberté et l'Indépendance du pays."

Le Bachar, organe des anciens syndicats lance un appel "aux ouvriers d'Ispahan pour qu'ils résistent à la dictature."

La presse modérée, à savoir les journaux Eghlan, Attech, Settareh, Chahr-Achoub, Ahangue Now, Djavan Gardan, Dad, Ahan, Ahrar, Keyan, Monbarez, Ensanat, Aib, Tehran Emrouz, Koucheh, Polad, Nassim Chomal, et Bahman, consacrent leurs éditoriaux d'hier et de ce matin à la crise qui éclata au Parlement et doutent de la durée du cabinet Saed.

RESTRICTED

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE

Téléphone 78-45

Le JEUDI 18 Novembre 1948
27 Aban 1327

Informations

Au cours des quelques derniers jours, des informations avaient été répandues sur la remise d'une nouvelle note soviétique au gouvernement iranien. Ces informations sont démenties officiellement, car aucune note n'a été remise jusqu'à aujourd'hui de la part du gouvernement soviétique au Cabinet Saed Keyan.

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre, hier: Livres crédit: 225 rials, Dollars crédit: 59,15, Francs suisses livres: 18,60, Roubles: 16,90. Livres or (George) 1025. Keyan.

+++ D'après nos informations, M. Mohamed Saïd Kazi, ministre d'Iraq en Iran a été nommé à d'autres fonctions et il quittera bientôt l'Iran. A l'occasion de son départ, le chargé d'affaires de la Légation de Syrie à Tehran, offrira mercredi, trois azar, une réception de 17 à 19 heures. Attech.

+++ Hier, à 14 heures, M. Stockil, directeur du bureau de presse de la Société du pétrole du sud, qui était parti en congé à Londres est rentré à Tehran. On apprend d'autre part que M. Shishom, directeur général de la Presse de l'AIOC à Londres, arrivera bien à Tehran. Les milieux proches de l'AIOC attribuent une grande importance au voyage de cette dernière personnalité, et sont d'avis qu'elle viendra en Iran pour étendre l'activité de propagande et de la presse de la Société. On se souvient que le directeur général de la Presse de l'AIOC était déjà venu à Tehran et qu'il étendit l'activité de la presse de la Société du Pétrole. Attech.

+++ Hier à 18 heures, le conseil des ministres s'est réuni pour la première fois et a étudié le programme gouvernemental. Ce programme comprend la lutte contre la hausse du coût de la vie, l'amélioration du niveau de l'éducation nationale et de l'hygiène, la reconnaissance des droits de l'Iran conformément à la loi du 22 octobre 1947 et la réalisation du plan de développement économique. Attech.

+++ La première décision que le nouveau ministre des affaires étrangères, M. Hekmatt, a prises, ce fut de chasser le Dr. Kaviani de cette administration. Il semble qu'il y aurait eu un malentendu. Attech.

+++ Selon nos informations, les conversations entre la délégation commerciale hindoue et le ministère de l'Economie Nationale auraient abouti à la rédaction d'un projet d'accords en 9 articles. Le ministère de l'Economie Nationale a pris contact avec la Chambre de Commerce au sujet de l'augmentation des exportations de l'Inde et en Iran. La Chambre de Commerce mit alors l'accent sur les difficultés aux Indes pour les exportations iraniennes. Le projet en 9 articles est étudié par plusieurs commissions et on croit qu'il pourra être adopté. Attech.

+++ Hier, 17 novembre, était la Journée Internationale des étudiants, célébrant la révolte de l'Université de Prague contre l'oppression et la tyrannie. L'Université est libre.

Iran - Presse

et ne s'incline pas devant la force. Cette Journée a été célébrée hier à l'Université de Tehran, et on lut les télégrammes qui furent envoyés à l'époque au Dr. Benès et au Président Roosevelt.
Attech.

+++ La nomination de M. Tabatabai, comme sous-secrétaire parlementaire n'a pas été confirmée officiellement par la Présidence du conseil, Dad

+++ A l'occasion de son prochain départ, le ministre d'Irak et madame ont invité le gouvernement et des personnalités politiques à une réception qui aura lieu mardi, deux Azar, de 19 à 21 heures, à la légation d'Irak. Sâtareh

+++ Abol-Ghassem Kachani dément catégoriquement les rumeurs selon lesquelles ce fut à la suite de son insistance que le Dr. Sadjadi fut nommé ministre de l'Education Nationale. Il rappelle qu'il n'a eu aucune connaissance préalable des membres du nouveau gouvernement. Vazifeh et Eghdam.

+++ Selon nos informations, la contrebande continue par Korranchahr et elle se trouve entre les mains de personnes qui ont déjà eu maille à partir avec la Justice. Parmi les contrebandiers il faut citer le juif Hay Siun et d'autres corréligionnaires qui ont créé un véritable état-major pour la livraison de produits de toutes sortes au gouvernement d'Israël. Mehr-Iran.

+++Voici les principales informations sur la situation internationale: "La crise de Berlin: Ettelaat, MehrIran, Vazifeh, Dad, Keyan, Eghdam, Iran, Sédaryeh Mardom, Nedjate Iran, Kouh Nour, Zendequi, Ghiam Iran. Palestine: Eghdam, Iran, Nedjate Iran, UNESCO: Sâtareh, France: Iran, Nedjate Iran, L'Enfant de la Princesse Elizabeth: Mellat-Iran, Siassat Mah, Maréchal Tito: Sédahy Mardom, Grande-Bretagne: Karkaran Iran, Zendequi, URSS: Siassat Mah.

Le Sédaryé Mardom, publie ce matin une traduction du Kurier Magazine sur Ernest Bevin, ainsi qu'une photographie du maréchal Tito. Le Nedjate Iran, à la suite de la traduction de l'ouvrage du Dr. Millspaugh sur l'Iran. Le Ghiam Iran, des nouvelles révélations, avec clichés, sur les faux billets de 20 dollars imprimés à Tehran. Le Mardom, une traduction d'un article du New-York Star: "Le gouvernement soviétique dispose d'une arme plus terrible que la bombe atomique." Le Keyan, une traduction d'un article du correspondant à Paris du New-York Times: "La pression soviétique sur l'Iran croît constamment. Dans la chaîne des pays anti-communistes, l'Iran est le plus faible." L'Attech, une traduction du journal de Beyrouth El-Ballagh: "Les Iraniens s'enorgueillissent de leur jeune Shah". Le Mehr Iran, une traduction d'un article de la revue française "Carrefour": "Où va la Chine?"

L'IRAN ET LES ETATS- UNIS

Le Mardom, organe du parti Toudéh, commentant dans son éditorial la constitution du cabinet Saed, souligne que "dès les premiers jours des fonctions de président du conseil de M. Saed, les signes précurseurs des atteintes à l'indépendance et aux affaires intérieures de l'Iran par l'impérialisme américain apparaissent. En effet, les journaux ont fait part dernièrement de l'envoi d'une mission militaire et politique américaine composée de deux colonnels qui étaient dans les Balkans et en Turquie et qui ont été nommés maintenant consuls à Gorgan et à Makou

Iran - Presse

ainsi que de trois fonctionnaires de l'ambassade des Etats-Unis s'est rendue dans l'avion de l'attaché militaire américain a Tabriz, pour étudier la situation des tribus d'Azerbaïdjan et du Kurdistan, et s'entretenir avec le chef de la tribu Chahkak. Cette information a produit des vives réactions dans les milieux sociaux et de la presse qui ont protesté contre cette intervention dans nos affaires intérieures et cette provocation contre notre indépendance et notre souveraineté." La presse a particulièrement souligné, poursuit le Mardom, "la nomination de deux colonels américains comme consuls à Makou et à Gorgan, à la frontière soviétique, ce qui entrainera une activité dangereuse des fonctionnaires militaires américains près de la frontière soviétique".

Jusqu'à présent, poursuit le Mardom, le cabinet Saed n'a pas démenti cette nouvelle. On apprend d'autre part que "50 officiers américains sont arrivés à Tehran pour se rendre immédiatement à Tabriz. Le gouvernement iranien construirait 400 maisons pour les officiers américains et les mettrait à la disposition de l'ambassade des Etats-Unis. Cette nouvelle signifie en d'autres termes que l'on attend des nouveaux groupes militaires américains". Dépassant même les limites fixées par l'accord militaire honteux "Djam-Allen", nous en sommes arrivés au point de voir un officier naval américain venir en Iran sous prétexte de surveiller la construction de nouvelle ambassade des Etats-Unis". En réalité "il ne s'agit que de manoeuvres militaires américaines qui porteront atteinte à notre indépendance et à notre liberté".

Le Mardom écrit ensuite que l'on annonce déjà l'arrivée à Bender-Chahpour du matériel américain qui "coulera comme un flot dans notre pays." Dans un autre domaine, "six experts économiques américains sont arrivés à Tehran pour surveiller l'application du plan septennal... montrant ainsi les visées économiques de l'impérialisme américain sur notre patrie." Tous ces événements prouvent clairement la politique de capitulation de K. Saed devant l'impérialisme américain, et termine le Mardom "nous protestons violemment contre la menace que l'impérialisme américain fait peser sur notre indépendance."

Le Dad, modéré, cite ce matin plusieurs informations empruntées au journal Pars de Chiraz: Ce journal affirme que "selon des milieux proches de l'ambassade des Etats-Unis à Tehran, le colonel Stell, attaché de l'air à cette ambassade, quittera l'Iran, sa durée de service ayant pris fin. Il est remplacé par le lieutenant-colonel Grist, qui est déjà arrivé à Tehran. Le lieutenant-colonel Grist occupait déjà d'importantes fonctions dans les forces aériennes américaines. Les mêmes milieux accueillent avec réserve l'information sur le départ du colonel Sexton, attaché militaire américain, estimant qu'il ne quittera pas l'Iran avant l'arrivée du matériel américain dans notre pays." Le journal Pars, cite également l'arrivée à Tehran d'un expert économique américain M. Surnberg. Sans être un fonctionnaire américain, M. Surnberg est un spécialiste des questions agricoles et industrielles.

+++

LE CABINET SAED

Informations

L'Etat et le Keyan, modérés, étaient réservés hier soir dans leur accueil du cabinet Saed. Le Keyan n'hésitait pas à affirmer que "nous ne pensons pas que ce cabinet soit l'objet du respect du Parlement et qu'il puisse durer longtemps."

Le Dad, modéré, écrit aussi ce matin dans sa chronique parlementaire que bien que le nouveau gouvernement n'eut pas encore été présenté à la Chambre, il a été froidement accueilli par la presse de toutes nuances.

*USSR
can't be
reassured
there is
threat what
Mardom
says*

RESTRICTED

Iran - Presse

5

Aujourd'hui, le Parlement devra se prononcer à son tour sur le nouveau cabinet, et son jugement aura une profonde signification dans la vie politique du pays.

Le Gardon, organe du parti Toudeh, a consacré un commentaire que nous avons résumé sur "l'Iran et les Etats-Unis".

Le Vazifeh, organe de Seyed Zia, intitule son éditorial de ce matin: "La constitution du cabinet Saed ne laisse pas d'espoirs". Tout en soulignant le respect qu'il nourrit envers M. Saed, le Vazifeh écrit que "la constitution de son gouvernement n'a pas répondu à l'attente de l'opinion publique. M. Saed s'est malheureusement soumis aux tendances de certains milieux, et cette erreur pèse déjà sur le nouveau cabinet." Il semble qu'on revienne aux erreurs du temps des Kadjars où l'on choisissait les ministres en fonctions de leurs relations personnelles au lieu de les nommer pour ce qu'ils valent réellement. Le Dr. Sadjadi, le nouveau ministre de l'Education Nationale, jouit du respect de tous, et il a eu une longue carrière dans l'Administration, sauf à l'Education nationale qu'il est appelé à diriger. Cet exemple montre la manière dont le nouveau cabinet a été constitué. M. le Dr. Amir Alam ne sera pas capable de réformer l'hygiène publique, et cela nous amène à la conclusion que la classe dirigeante poursuit ses erreurs du passé." En conséquence, il ne faut rien espérer des va et vient des nouveaux gouvernements, mais réfléchir pour trouver une vraie solution à la crise que nous traversons.

Le Koucheh, modéré, en général progouvernemental, écrit dans son éditorial de ce matin que l'on ignore encore les points du programme gouvernemental. "A notre avis, il faudrait placer en tête de ce programme, les besoins essentiels de la population. Depuis 7 ans, nous avons vu de nombreux programmes, et s'ils avaient été appliqués nous ne trouverions nous pas dans la situation actuelle... M. Saed et ses collègues doivent comprendre que le peuple iranien est en butte à des difficultés considérables qui sont dues à la pauvreté, au chômage et à la mauvaise situation des provinces. Cette situation entraîne un exode vers Tehran dont la population augmente de plusieurs milliers de personnes par mois, et on peut affirmer même de 8.000 chômeurs et provinciaux qui ont fui leurs lieux d'origine. Dans un autre domaine, M. Saed doit assurer des relations amicales avec tous nos voisins, sauvegarder l'alimentation du pays et mettre un terme à la contrebande.

Le Keyan, modéré écrivait hier soir dans son éditorial que "pour soigner les maux du peuple iranien, M. Saed a fait appel à des médecins- ses ministres- qui sont les responsables de cette situation, et il n'est pas étonnant que le peuple iranien malade ne les considère pas d'un oeil favorable... Nous nous étonnons que M. Saed, après une semaine de consultations, eut fait appel à de telles personnalités. Nous respectons le président du conseil et certains de ses ministres, mais nous ne pensons pas que ce cabinet puisse durer longtemps.

L'Attech, modéré, insiste dans son éditorial pour que M. Saed prévoit dans son programme "le pain, le charbon et les vêtements", en soulignant la situation déplorable dans laquelle la population de l'Iran se débat.

Le Kasra, tendance gauche, intitule son éditorial: "Cegouvernement ne pourra pas assurer le bien-être du peuple iranien." Le Siassat Mah, un hebdomadaire qui contient des informations aussi sensationnelles que fantaisistes, se prononce aussi contre le nouveau gouvernement.

RESTRICTED

FIN

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE

Téléphone: 78-45

Le MERCREDI 17 Novembre 1948
26 Aban 132

I n f o r m a t i o n s

Voici les cours des changes sur le marché libre hier à midi: Livres crédit: 225 rials, dollars crédit: 59,50. Francs suisses: 18,75. Koupies: 16,90. Livres or (George) 1024.
Keyan.

+++ L'Association des femmes de l'Iran a lancé un appel à toutes les mères iraniennes pour qu'elles contribuent à la lutte contre l'excitation à la guerre. Ghian-Iran

+++ Selon une information de source privée, L. John Willey aurait dû se rendre pour trois mois aux Etats-Unis. Pour certaines raisons son voyage a été renvoyé à plus tard. Attech

+++ Selon une source autorisée, le conseil des ministres mettra ce matin le programme gouvernemental au point et le soumettra demain au Parlement. Bien que l'on ignore la teneur exacte du programme, on déclare qu'il comprendra la reconnaissance des droits de l'Iran dans les pétroles du sud, l'île de Bahrein, conformément à la loi du 22 octobre 1947. Attech.

+++ Les experts de la Société américaine Overseas Consultants, au nombre de 6 sont arrivés il y a deux jours à Tehran. Ils resteront deux à trois semaines dans notre pays et ont élu domicile au cercle des officiers. Leur bureau se trouve néanmoins à la banque Mellie. Ces experts étudieront le plan septennal et soumettront leurs conclusions au gouvernement.
Attech

+++ Au cours de cette semaine, une violente note a été remise par l'URSS à l'Iran. Dans cette note, le gouvernement soviétique s'élève contre l'activité des Américains en Azerbaïdjan et en demande l'expulsion. Les milieux officiels observent un mutisme absolu à ce sujet. Sargozacht

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Chine: Iran, Koucheh, Sédayé Mardom, Ettehad, Ahan, Nedjate Iran, Zandegui, Mardom, Eghdam, Keyan, Palestine: Iran, Mehr-Iran, Khavar, Sédayé Mardom, Ahan, Nedjate Iran, Ghian-Iran, Yougoslavie: Iran, Berlin: Iran, La Naissance du fils d'Elizabeth: Sétareh, Sédayé Mardom, Ettehad. Etats-Unis: Vazifah, Grande-Bretagne: Sédayé Mardom, Nedjate Iran, Grace: Zandegui, Belgique: Zandegui, Suisse: Zandegui.

L'Attech publie un article du correspondant spécial à Londres du journal égyptien El-mesri: "Un gouvernement kurde libre a été constitué en , Arménie et représente une invitation pour les kurdes iraniens, turcs et irakiens à se révolter".
+++

Le plan septennal

Le Keyan, modéré, publiait hier soir des informations sur le plan septennal iranien, empruntées au Wall Street Journal et au Journal Of Commerce. Après avoir annoncé l'arrivée à Tehran, il y a deux jours, des six experts de l'Overseas Consultants Inc., le Keyan écrit que ce consortium groupe 14 entreprises d'ingénieurs-conseils américains. Ce consortium fut fondé au mois de juin 1947 à la requête du gouvernement américain pour procéder à une enquête sur l'industrie japonaise et les moyens d'augmenter et de réorganiser les moyens de production au Japon.

Iran - Presse

2

Ce consortium remit son rapport au gouvernement américain, au mois de février 1948, puis se dissout. Au mois d'août de cette année le gouvernement iranien conclut un accord avec le consortium qui se reforma et reprit son activité. Cet accord fut conclu entre l'ambassade d'Iran à Washington et M. Clifford Stike, directeur de l'Overseas Consultants.

Quelque temps plus tard, M. Strike, accorda une interview à la presse américaine sur le plan septennal iranien et souligna les points suivants: le gouvernement de l'Iran a conçu un plan pour le développement de l'industrie, de l'agriculture, de l'irrigation et des communications. Pour la réalisation de ce plan, il a engagé des experts de notre entreprise qui seront chargés d'étudier la situation sociale et économique de l'Iran ainsi que les moyens du gouvernement iranien. Cette première mission se livrera à une activité préliminaire et elle restera un mois en Iran. Elle rentrera aux Etats-Unis où elle établira son rapport. Plus tard encore, une mission plus importante partira pour l'Iran où elle restera six mois, et établira le rapport sur les vues définitives de l'Overseas Consultants sur le plan septennal. Ce rapport sera remis au gouvernement iranien. Il est probable, poursuit M. Strike que ces études seront terminées au printemps prochain et la réalisation du plan septennal pourra alors commencer. M. Strike confirma que les entreprises britanniques avaient aussi été sollicitées pour participer à l'application du plan septennal.

L'étude des experts du Consortium américain comprendra aussi, déclara M. Strike, le financement du plan. Le directeur de l'Overseas Consultants fit remarquer à ce sujet que les 40 ou 45% des crédits nécessaires pour l'application de ce plan qui demande 650 millions de dollars seront fournis par les revenus de la Société du pétrole du sud. Ils seront affectés à l'achat de machines à l'étranger. L'année passée, le gouvernement iranien a reçu de la Société du pétrole du sud, au titre de droit de concession, 30 millions de dollars, et cette année cette somme montera à 35 millions de dollars. Il est ainsi possible que l'Iran puisse posséder elle-même toutes les devises nécessaires à la réalisation du plan. Le reste des crédits sera dépensé en Iran même.

Quant au prêt de la Banque Internationale, M. Strike déclara que le gouvernement iranien n'avait pas encore déposé une requête en ce sens, mais qu'il allait de soi que lorsque la demande sera remise à la Banque, elle l'envisagera avec faveur. Tant que le plan septennal n'aura pas été définitivement établi, il est improbable que le gouvernement iranien dépose une requête de prêt à la Banque Internationale. M. Strike souligna que "le gouvernement des Etats-Unis n'accordera aucune assistance financière pour la réalisation du plan septennal."

Le même article se trouve résumé ce matin dans le Dad, modéré.

+++

L'Iran et les puissances

Le Kardok, organe du parti Tudeh et le Ghlar Iran, tendance gauche, publient ce matin l'extrait suivant d'un article paru le 14 Novembre dans la Pravda et dû au correspondant à Tehran de l'Agence TASS: "L'information selon laquelle M. Saed a été chargé de constituer le nouveau gouvernement a mécontenté l'opinion publique iranienne. La presse iranienne publie des articles sur l'activité réactionnaire de M. Saed et elle le critique. Parmi les informations que l'on trouve dans les journaux et parmi les déclarations des milieux progressistes, on relève notamment que lorsque M. Saed fut président du conseil, en 1944, contrairement aux intérêts du peuple iranien, il ouvrit la voie à l'intervention américaine dans les affaires intérieures de l'Iran."
 Approved For Release 2006/02/06 : CIA-RDP83-00415R001900080004-8

RESTRICTED

Iran - Presse

3

de la venue au pouvoir de M. Saed qui signifie la continuation de la politique de capitulation de l'Iran devant les intérêts des classes dirigeantes américaine et britannique, au détriment des intérêts de l'Iran. Les milieux iraniens soulignent que le président du conseil est renommé pour son hostilité envers l'Union Soviétique, et que pour dissimuler ses sentiments, il met l'accent sur sa volonté d'améliorer les relations irano-soviétiques."

Dans son éditorial de ce matin, le *Dardou* consacre quelques commentaires à la politique étrangère de M. Saed: "M. Saed a mis récemment l'accent, dans une interview, sur les relations irano-soviétiques et leur amélioration. Néanmoins la preuve de la politique anti-soviétique de la classe dirigeante iranienne est administrée par le seul fait que M. Saed a accepté la présidence du conseil, lui dont les tendances en politique étrangère sont si marquées et également par l'invitation de M. Sadre, l'adversaire de l'Union Soviétique de participer à ce gouvernement. Ce sont des facteurs politiques qui non seulement ne pourront pas améliorer les relations irano-soviétiques, mais au contraire tendre davantage encore ces rapports. Le commentaire d'avant-hier de la *France* sur la constitution du cabinet Saed montre l'inquiétude des milieux progressistes et défenseurs de la liberté, ainsi que celle de l'opinion publique de notre pays devant la politique réactionnaire étrangère de M. Saed. Son attitude lorsqu'il fut président du conseil a eu des profondes répercussions chez notre voisin du nord.

Le *Ghion* Iran, tendance gauche commente comme suit la nomination de M. Hekmat comme ministre des affaires étrangères: "Ce fut pour sauvegarder la politique neutre de l'Iran et pour attirer l'attention de notre voisin du nord que M. Hekmat fut nommé ministre des affaires étrangères. M. Hekmat appartient à l'Association culturelle irano-soviétique, mais il ne faut pas perdre de vue qu'il n'y a pas d'association en Iran à laquelle M. Hekmat n'appartient pas. En effet, outre l'association irano-soviétique, le nouveau ministre des affaires étrangères est membre de la société de bienfaisance *Dryfus*, de l'association culturelle irano-britannique, l'association culturelle irano-hindoue, c'est donc un homme qui a plusieurs flèches à son arc."

Le *Dad*, modéré, commente dans son éditorial les informations parues dans la presse sur "le départ d'une mission politique et militaire américaine pour l'Azerbaïdjan et le Kurdistan." Après avoir souligné que cette nouvelle parut dans un ou deux journaux, mais qu'il se refusa de la croire, le *Dad* écrit que l'absence de démenti de la part de l'ambassade des Etats-Unis ou de nos affaires étrangères provoque certains doutes. Il rappelle que "George Allen, ex-ambassadeur des Etats-Unis en Iran avait offert une fois une réception en l'honneur d'Omar Khan, le chef de la tribu kurde des Chakas. Ces informations n'ont rien d'étonnant car l'intervention étrangère est flagrante en Iran. Néanmoins, on peut s'étonner de cette nouvelle annonçant le départ de cette mission politique et militaire américaine pour l'Azerbaïdjan et le Kurdistan au moment même où M. Saed prend possession de ses fonctions. Si cette information est inexacte il faut la démentir, et si elle est exacte, "il faut protester officiellement auprès de l'ambassade des Etats-Unis en lui demandant pourquoi elle intervient dans les affaires intérieures d'un Etat indépendant." Toujours cette nouvelle "l'ambassade des Etats-Unis a des consulats à Gorgan et à Makou, c'est-à-dire à nos frontières du nord. Les deux consulats qui devraient occuper ces postes se seraient rendus dans le Kurdistan pour s'entretenir avec Omar Khan Chahkak. Il va de soi que l'envoi d'une telle mission en Azerbaïdjan et dans le Kurdistan ne peut qu'augmenter le pessimisme et l'inquiétude de notre voisin du nord à notre égard." A la fin de cet article, le journal demande que le nouveau chef du gouvernement mette un terme à cette activité.

RESTRICTED

Iran - Presse

5

Le Vazifeh ne doute pas des bonnes intentions du Shah mais regrette que "le Souverain s'entoure de députés incapables, de généraux ambitieux qui agissent au nom du Shah." Le temps est venu pour que "la dynastie cherche à établir des rapports amicaux avec le peuple et fasse appel à des personnes capables pour diriger le pays.

L'Attech, modéré, reproche à M. Saed de s'être soumis aux exigences des groupes parlementaires. Le Dr. Sadjadi, par exemple, est un spécialiste de l'économie nationale mais n'a aucune information dans l'éducation nationale, alors que L. Hekmat qui est un spécialiste de l'instruction est nommé aux affaires étrangères. Le Dr. Mogbel et le Dr. Eghbal n'y connaissent rien, le premier en agriculture, le second en voies et communications.

Le Keyan, modéré, adresse le même reproche à M. Saed. Le Kouchech, modéré, demande au nouveau gouvernement de faire preuve d'énergie.

+++

La situation internationale

La guerre civile en Chine fait l'objet de nombreux commentaires empruntés aux agences étrangères. Le Lardom écrit aujourd'hui que "les armées chinoises perdent par mois, depuis le début de 1948, 100.000 hommes en tués et en blessés." Il souligne les grandes distances en Chine et l'impossibilité pour le gouvernement central de contrôler la Mandchourie. Par ailleurs il écrit que "les forces du Salut National Chinois menacent Nankin et Pékin.

L'Eghdam, modéré, écrit ce matin dans son éditorial qu'un grand danger menace la Chine, et que l'on voit apparaître de nouveau le péril jaune dans le monde. "Les communistes chinois ont battu les forces gouvernementales et le gouvernement central est en danger." Le Zendegui souligne "la guerre acharnée qui se déroule dans la région de Sucho. Le Kouchech: "Les forces gouvernementales chinoises sont en danger. Le Keyan, modéré: "Les communistes chinois ont occupé Suchow et se trouvent à 150 milles de Nankin.

La naissance du fils de la princesse Elizabeth donne encore lieu à quelques commentaires dans l'éditorial de l'Eghdam. Ce journal souligne que le monde entier se préoccupe de cet enfant, alors qu'on ignore même ce que sera son avenir.

Le Ghiam Iran, tendance gauche, consacrait ce matin quelques commentaires à la situation en Palestine et aux débats qui se déroulent à l'ONU. Il écrit que "les Juifs ont battu en 48 heures les irréguliers arabes au nord de la Palestine. A Negev, ils ont obligé l'armée égyptienne à se replier." L'ONU a donné l'ordre aux deux belligérants de conclure un armistice et le médiateur devra établir les modalités d'application de cet armistice. Le délégué juif à l'ONU a refusé de se soumettre aux décisions de cette organisation et le gouvernement juif déploie une grande activité pour conserver la région de Negev. Le Ghiam Iran écrit ensuite que "des rumeurs courent sur un accord entre le gouvernement juif et la Transjordanie mais qu'il a été démenti par la suite. D'autre part, "des dissensions ont éclaté entre les gouvernements égyptien, syrien et libanais. L'Egypte veut la maîtrise du sud de la Palestine", tandis que "jusqu'à présent, les gouvernements de Syrie et du Liban y sont opposés". Le Ghiam Iran résume les débats à l'ONU et ajoute que "aujourd'hui, la question palestinienne est dans une phase critique, car les Juifs refusent de se soumettre aux ordres de l'ONU." L'avenir montrera "jusqu'à quel point, les classes dirigeantes des nations arabes pourront défendre les intérêts de leurs peuples, et si une guerre sanglante recommence en Palestine dans l'intérêt des gouvernements étrangers. Ce qui est certain c'est que les peuples arabes seront victimes de ces jeux dangereux.

Iran - Presse

RÉVUE DE LA PRESSE IRANIENNE

Téléphone: 78-45

Le Mardi 16 Novembre 1948
25 Aban 1327Informations

MM. Aresteh, délégué de l'Iran à la conférence aéronautique asiatique qui se déroule à Delhi a été élu président d'une des commissions de cette conférence. Keyan.

+++ Selon nos informations, S.M.I le Shah a donné des instructions pour que les réceptions au Palais du Golestan soient réservées aux fêtes officielles. Dorénavant, les ambassadeurs et ministres seront reçus au Palais du Roi à l'avenue Kakh. Khavar-Zamine.

+++ Selon une information de source privée, M. Sadrol-Achraf, qui rentrera de Bagdad dans une quinzaine de jours, sera nommé ambassadeur d'Iran en Afghanistan. Khavar-Zamine.

+++ Selon certaines informations, le voyage des Princesses aux Indes aurait pour but de demander au Nizam de Hayderabad qu'il donne sa fille en mariage à S.M.I le Shah. D'autres rumeurs affirment qu'il existe encore un espoir de voir la reine Fawzia rentrer en Iran. Kasra

+++ Des agents étrangers sont actifs dans le Kurdistan où ils auraient déjà enlevé des fils de riches familles. Kasra.

+++ Le 15 Azar, selon nos informations, le premier bateau américain transportant 25.000 tonnes d'armes achetées aux Etats-Unis arrivera à Bandar-Chahpour. Pour que le transport de ces armes vers Tehran, soit rapidement assuré, une commission de plusieurs hauts fonctionnaires des chemins de fer et d'officiers d'état-major ont constitué une commission pour prendre secrètement les décisions nécessaires. Kasra.

+++ Le conseil des écrivains de gauche a pris les décisions suivantes:

1) Poursuivre leurs attaques contre le système actuel de gouvernement et contre la dynastie. Louer le gouvernement de notre voisin du Nord.

2) Poursuivre les attaques contre les conseillers américains ainsi que contre l'achat d'armes en Amérique. Kasra.

+++ Plusieurs personnes connaissant l'anglais et le russe ont été envoyées par plusieurs milieux dans le port de Chahpour, au bord du golfe Persique pour enquêter sur l'arrivée des armes achetées aux Etats-Unis. Des crédits suffisants leur ont été octroyés. De leur côté, la Préfecture et l'Armée ont dépêché des agents à Bandar-Chahpour pour surveiller l'activité de ces espions. Kasra.

+++ Selon certaines rumeurs, 50 officiers américains sont venus à Tehran, puis se sont rendus à Tabriz. 4 maisons leur ont été réservées à Tehran. Kasra.

+++ Dernièrement, les partisans de MM. Ghovan et Siyad-Zia-Din Tabatabaï, ont pris contact pour former un front unique. Kasra.

+++ A la suite des plaintes des chefs kurdes de Khoy et de Makou, le Shah a envoyé un émissaire spécial pour étudier la situation. Les chefs kurdes se plaignent de ce qu'ils eussent été obligés de verser 40.000 tomans comme pot de vin aux autorités. Ghian Iran.

Iran - Presse

3

" En conséquence si tous les peuples de l'Empire britannique se jouissent de la naissance de cet enfant, ils ont raison, car ils voient leur bonheur dans ce nouveau-né. Dans notre pays, malheureusement où des milliers d'enfants naissent toutes les heures, il n'y a aucune joie, au contraire, car toute naissance est en réalité au détriment de toute la collectivité."

+++

Le Cabinet Saed

I n f o r m a t i o n s

Le Keyan, modéré bien informé, écrivait hier soir: " Ce matin, le président du conseil a poursuivi ses consultations avec les députés et les groupes parlementaires. Selon une source autorisée, les consultations de M. Saed ont pris fin et on peut affirmer qu'il présentera demain (aujourd'hui) son gouvernement à S.M.I à le Shah et ensuite au Parlement. Bien que les noms des collaborateurs de M. Saed ne soient pas encore officiels, on croit savoir que les personnalités suivantes feront partie de son cabinet: M. Golchayan, Ali-Asger Hekmat, Dr. Eghbal, Dr. Sadjadi, Acharafi, Nadjme, Dr. Zangueneh, Mansour-Saltanah Adle, généraux Yazdan Panah et Amir Ahmadi, Forouhar." Cette liste de ministres se retrouve également ce matin dans le journal Eghdam.

Le Siterah, modéré tendance Ghavam, écrit ce matin: " M. Saed, présenterait aujourd'hui, son gouvernement à S.M.I le Shah, mais on ne pense pas qu'il aille devant le Parlement, ce matin, parce qu'il n'a pas encore eu le temps d'établir son programme." Le Sidayah Wardom et l'Attech, écrivent que M. Achamel Saiegh Tabatabaï a été nommé sous-secrétaire d'Etat à la présidence du Conseil.

Le Dad, modéré écrit ce matin: " Hier, un journal (le Keyan) a publié la liste des membres du cabinet Saed et a ajouté que le gouvernement sera présenté aujourd'hui à S.M.I le Shah et au Parlement. Néanmoins, d'après les informations que nous avons obtenues en dernière heure hier soir, le président du conseil n'avait encore pris aucune décision définitive quant à ses collaborateurs. Nous avons posé la question à une ou deux des personnalités soi-disant invitées par M. Saed, mais elles nous répondirent que pour le moment elles n'étaient pas au courant des décisions du président du conseil".

Le même journal écrit d'autre part que " le principal obstacle que M. Saed a dû surmonter dans la constitution de son cabinet, c'est le groupe démocrate de l'Iran. Les membres de ce groupe, non seulement veulent préparer le terrain à l'acquittement de M. Ghavam, mais manifestent ouvertement leur opposition à M. Nadjme et Sorouri, ministres des Finances et de la Justice dans le cabinet Hakiri/. Le groupe démocrate a officiellement informé le président du conseil que si M. Sorouri fait partie du cabinet, il se heurterait à l'opposition des démocrates. M. Saed donna toutes les assurances voulues. D'autre part, pour ne pas être en butte, comme M. Nagir, à l'hostilité d'Abol-Ghassem Kachani, M. Saed s'est entretenu avec ce leader religieux jeudi soir. M. Kachani a affirmé qu'il ne voulait pas intervenir dans la composition du cabinet." L'activité des adversaires de M. Saed, a repris autour de M. Ghavam. D'autre part, des journalistes et des députés cherchent de nouveau à préparer le terrain pour des attaques contre le gouvernement et l'armée. Des conversations se sont déroulées à ce sujet chez M. Ghavam et M. Golabadi, a été chargé de se rendre dans le Mazandéran pour provoquer une campagne contre le gouvernement.

Le Kasra, tendance gauche déclare aujourd'hui qu'il n'est pas encore sûr que M. Saed présente son cabinet aujourd'hui à S.M.I le Shah.

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE
=====

Téléphone: 78-45

Le Dimanche 14 Novembre 1948
23 Aban 1327
=====I n f o r m a t i o n s
=====

Plusieurs journaux n'ont pas encore reparu ce matin, notamment les organes modérés.

+++ Radio-Londres a retransmis l'information suivante: " Le ministre iranien des affaires étrangères qui était venu à titre privé en Angleterre est reparti pour Paris. Pendant son séjour à Londres, il s'est entretenu avec M. Bevin. Un rapport avait été publié selon lequel ces conversations auraient porté sur des questions intérieures iraniennes. Ce rapport est maintenant démenti. Keyan.

+++ Selon une information de Delhi, mercredi 10 novembre, s'ouvrira dans la capitale de l'Inde la première conférence de la commission locale de l'ONU pour l'étude des conditions atmosphériques. Tous les peuples asiatiques, dont l'Union Soviétique et l'Iran sont représentés à cette conférence. Keyan.

+++ Hier matin, M. Saed, président du Conseil a été reçu en audience par S.M.I le Shah. Il est possible que son gouvernement soit constitué lundi et présenté mardi à la Chambre. On ignore encore les noms des nouveaux ministres. Keyan.

+++ Selon une information de Delhi, la princesse Achraf Jahavi, de même que la Princesse Fatmeh et M. Chafir sont les hôtes du gouverneur général de l'Inde. Keyan.

+++ La Préfecture de police révèle qu'on a découvert à Téhéran de faux billets de 20 dollars américains. Ces faux billets auraient été imprimés en Iran et plusieurs arrestations ont été opérées. On croit que de nombreuses coupures de 20 dollars ont été envoyées à l'étranger. Keyan.

+++ Selon une information de Karachi dès lundi 15 Novembre, un service régulier d'avions sera instauré entre Karachi, Téhéran, Damas, Ankara et Istamboul.

+++ La Tribune des Nations écrivait dans son dernier numéro que le gouvernement iranien avait remis une note de protestation à la Cie du pétrole du Sud pour l'inobservation de quelques articles de l'accord de 1933. Chahr- Achoub.

+++ On mande d'Ispahan qu'on a découvert 112 pièces de monnaie du temps des Safavides. Chahr- Achoub.

+++ Pour diminuer le prix de la pénicilline le Ministère de l'Hygiène Publique, a l'intention de soumettre un projet de loi avec clause d'urgence au Parlement supprimant les droits de douane à l'entrée de ce produit. Chahr- Achoub.

+++ La presse d'hier et d'aujourd'hui n'a pas publié les cours des changes sur le marché libre.

+++ Voici les principales informations sur la situation internationale: Chine: Chahr- Achoub, Ensané Azad, Ghiam-Iran, Ruhr: Ardomb, Zandeghi, Nedjate Iran, Grèce: Keyan, Nedjate Iran, ONU: Chahr- Achoub, Irak: Keyan, France: Vaziffeh, Palestine: Nedjate Iran.

RESTRICTED

Iran - Presse

2

Le Nedjate Iran publie la suite de la traduction de l'ouvrage du Dr. Millspaugh sur l'Iran. Le Keyan, la traduction d'un article de la revue américaine Hallizer: "Les dissensions entre Staline et Molotov". Le Chahr-Achoub, un commentaire sur la guerre en Chine: "Les leaders du gouvernement central chinois trahissent-ils Shang-Kai Chek?" Le Zendeghi, un article du général Spaatz, ancien commandant des forces aériennes américaines: "Comment les Russes se sont emparés des secrets de l'avion américain D. 29." L'Ettelaat et le Zendeghi, les déclarations du général Marshall sur la situation à Berlin, en Grèce et l'aide américaine à l'Europe. L'Ensane Azad, la suite de sa série d'articles sur "la politique étrangère iranienne envers la Grande-Bretagne au temps de la Constitution."

+++
EN PROVINCE

Le Ghiam Iran, tendance gauche, écrit ce matin que "les forces de sécurité étouffent la liberté à Ispahan. Elles n'hésitent pas à frapper les gens, à les emprisonner et à interdire les journaux." Tout laisse supposer que "la rapidité de cette activité est due à un plan préconçu visant à limiter la liberté à Ispahan." Dans ces informations qui lui sont communiquées par son correspondant à Ispahan, le Ghiam-Iran ajoute que la police de cette ville agit souvent sans uniforme pour pouvoir mieux parvenir à ses buts.

De Recht, écrit le correspondant dans cette ville du même journal "il y a déjà un certain temps qu'un lycée militaire a été fondé à Recht." Les élèves de cette école sont déjà appelés à collaborer au maintien de l'ordre dans cette ville. Néanmoins, une propagande anti-militariste est apparue dans le lycée militaire de Recht. Cette propagande nécessita l'intervention du commandant de la brigade locale, et une nouvelle sélection des élèves admis dans cette école. Actuellement, "le militarisme est apparu dans ce lycée et aujourd'hui de nombreux jeunes gens se promènent déjà en uniforme"

De Babol, dans le Mazandéran, une lettre signée par une centaine de lycéens de cette ville, déclare que "plusieurs instituteurs ont été bannis dans des endroits éloignés du Mazandéran", créant ainsi des difficultés dans l'enseignement. La lettre demande le rappel de ces instituteurs.

D'Azerbaïdjan, "on apprend que le général Shahbakhi a été rappelé à Tehran pour prendre connaissance de nouveaux plans concernant l'Azerbaïdjan."

D'Abadan, on signale des meetings d'ouvriers et des mesures de l'état-major contre ces meetings.

Le Kardom, organe du parti Toudéh, consacre son éditorial de ce matin au régime de police et de terreur de la ville industrielle d'Ispahan. "Ce régime" a été institué par les instruments de la dictature, c'est-à-dire le gouverneur, le commandant militaire et le préfet." Depuis 15 jours, "les fonctionnaires du gouvernement ont repris leur activité terroriste, mais malgré les protestations de la population, rien n'est entrepris pour limiter cette activité". Depuis deux ans, "l'état de siège existe à Ispahan et" des membres de la Préfecture en civil se livrent à des perquisitions continuelles". Ils croient qu'ils arriveront ainsi à imposer leur volonté aux ouvriers, mais ils se trompent. On encourage d'ailleurs, les fonctionnaires les plus vils du gouvernement militaire "en leur donnant", outre leur traitement des augmentations mensuelles de 1000 à 5.000 rials... Après l'arrivée du général Zenghéné, déjà tristement célèbre en Azerbaïdjan, la pression terroriste ne fit que croître à Ispahan. Aujourd'hui, Zenghéné et le gouverneur Ansari poursuivent leur activité. La vente du journal Kardom est interdite et le gouvernement militaire recherche tous les membres du parti Toudéh pour les emprisonner ou les bannir. La justice est aux ordres du gouvernement.

Iran - Presse

M. Ansari a affirmé à plusieurs reprises qu'à mon avis le parti Tudeh ne devrait même pas exister." A la fin de cet éditorial, le Mardom, lance un appel "aux vaillants ouvriers d'Ispahan" les incitant "à résister pour le triomphe de la liberté".

Passant à la situation en Azerbaïdjan qui fait l'objet d'un autre article, le Mardom écrit que "en Azerbaïdjan, la situation est telle que l'on peut parler de la position particulière de cette province. Les fonctionnaires civils et militaires poursuivent leur exactions contre la population et contre la liberté. La vente des ouvrages et des journaux est strictement réglementée dans toute la province." La population d'Azerbaïdjan n'a plus aucun espoir de voir des réformes ou un progrès quelconque... La loi sur l'amnistie générale n'est pas appliquée et des centaines d'Azerbaïdjanais qui furent bannis dans le sud du pays n'ont pas encore reçu d'autorisation de rentrer chez eux." Dans toutes les agglomérations les perquisitions se poursuivent et les arrestations sont nombreuses.

Le Vazifeh, organe de Séyed-Zia, poursuit ce matin le reportage d'un correspondant en Azerbaïdjan: La population d'Azerbaïdjan se plaint constamment de l'attitude de l'administration dans cette province. Il faut espérer que maintenant que M. Saed, lui-même un Azerbaïdjanais est au pouvoir, que le gouvernement fera quelque chose pour cette province." La pauvreté qui règne aujourd'hui en Azerbaïdjan est sans précédent et je n'hésite pas à lancer un cri d'alarme." Les paysans se plaignent de l'armée, de la gendarmerie et de la justice. La population n'a aucun espoir dans l'administration actuelle et les exactions des autorités sur les paysans tyrannisés sont considérables. L'Azerbaïdjan a besoin de réformes de base, et je n'hésite pas à lancer de nouveau un cri d'alarme qui sera entendu, je l'espère.

+++

Le Cabinet Saed

=====

Aucun journal n'a publié, hier et ce matin, de noms de collaborateurs de M. Saed. Le Mardom, ne dit rien sur le développement de la situation, tandis que le Vazifeh, organe de Séyed-Zia consacre son éditorial "à quelque vérité qui devrait attirer l'attention de la Cour". Le Vazifeh regrette que certains milieux eussent pu s'approcher du Shah et réussissent ainsi à imposer au Souverain leurs candidats pour des postes de ministres ou de députés. C'est parce que nous aimons notre Souverain que nous nous permettons d'attirer son attention sur l'activité de son entourage qui nuira à la dynastie elle-même." Ce sont ces milieux qui ne permettent pas au Shah de s'entretenir librement avec des personnalités vraiment patriotes et libérales dans le pays pour qu'il puisse se rendre compte exactement de ce qui se passe chez nous." Aujourd'hui, ceux qui se prononcent contre la Constitution nuisent à la Royauté elle-même et le Shah ne devrait pas suivre leurs conseils. Le Souverain est entouré de certains milieux qui agissent en son nom, mais contre lui. On craint, dans l'opinion publique, "la mise en vacance des principes constitutionnels, et si cette crainte n'existait pas, aucune propagande ne serait dirigée contre le Shah et contre le peuple. En Iran, il n'y a pas de tendance communiste. En Iran, il n'est pas question de profiter de la politique des étrangers, mais on assiste à ces manœuvres regrettables autour du Shah. Si S.M.I le Shah désire réellement le bien de son peuple, il faudrait qu'il s'entoure de députés et de personnalités comme M. Taghi Zadeh, Haéri-Zadeh ou Dr. Lössadegh". Nous avons beaucoup de personnalités capables et aimant le Souverain qui ont dirigé notre pays, et c'est maintenant à S.M.I le Shah à jouer son rôle.

RESTRICTED

Iran - Presse

4

Le Zendeghi, organe du parti démocrate de l'Iran écrit aujourd'hui dans son éditorial: "C'est seulement en respectant les principes constitutionnels et en créant l'unité que l'on arrivera à mettre fin à la crise endémique dont souffre notre pays." Aujourd'hui, "l'opinion publique a scif de justice sociale et de démocratie, et c'est seulement avec un gouvernement national que l'on parviendra à conquérir la confiance du peuple iranien. Le groupe démocrate de l'Iran a toujours été le défenseur du bonheur du peuple, et il continuera cette politique." Se référant ensuite aux conversations de M. Saed, le Zendeghi écrit que le nouveau président du conseil a une lourde tâche devant lui mais qu'il doit tenir compte des points de vue de toutes les fractions parlementaires. Depuis le gouvernement Hakimi, l'Iran est aux prises à une crise endémique, et le parlement n'est plus le maître de ses destinées." Il faut reconnaître que depuis la chute du cabinet Ghavam, la crise de gouvernement a commencé en Iran et n'a fait que croître depuis. Cette crise, peu apparente pendant le cabinet Hakimi est devenue visible pour tous au cours du cabinet Hagir". Le Zendeghi rappelle ensuite "l'appel lancé par M. Ghavam, le 14 Mordad dernier, lors de la fête de la Constitution, pour l'Union de tous les Iraniens. Cet appel conserve toute sa valeur aujourd'hui, mais malheureusement il n'a pas été entendu." En ce qui concerne notre attitude envers M. Saed, nous déclarons que si il observe les principes constitutionnels, nous ne lui épargnerons pas notre assistance. Pour nous, ce qui importe ce ne sont pas les personnes, mais les principes et les programmes... Notre premier but, c'est la sauvegarde de la Constitution, puis le progrès social et économique du peuple iranien."

Le Kouchech, modéré, écrit dans son éditorial que "M. Saed est renommé pour son patriotisme et au cours de ces 45 ans de services dans l'Administration, on n'a rien pu lui reprocher." Aujourd'hui, le Président du Conseil doit s'entourer de personnalités patriotes et capables" pour pouvoir faire approuver par la Chambre les projets sur le budget, le plan septennal l'impôt sur le revenu qui date déjà du cabinet Hakimi." La XVème législature touche à sa fin, et il est temps qu'elle prenne des décisions en faveur du peuple iranien.

Le Ghiam Iran, rappelle ce matin les conversations qui s'étaient déroulés pendant le mois de janvier 1944, alors que M. Saed était président du Conseil avec plusieurs compagnies anglaises et américaines" pour l'exploitation du pétrole du nord et de l'est de l'Iran particulièrement du bélouchistan." Les représentants de ces compagnies étaient venus à Tehran et les conversations commencèrent. L'Union Soviétique alertée, dépêcha à Tehran le 19 Shahrivar 1323 (automne 1944) une délégation présidée par M. Kaftaradzé. Ce fut à cette époque que les compagnies anglaises et américaines ainsi que les deux conseillers américains engagés par le gouvernement iranien" mirent fin à leurs conversations avec le gouvernement qui publia un communiqué déclarant que jusqu'à la fin de la guerre, aucune concession de pétrole ne serait accordée par le gouvernement iranien". L'opinion iranienne apprit ainsi l'existence de conversations entre M. Saed et les compagnies anglaises et américaines, et des démonstrations commencèrent contre le Président du Conseil qui dut démissionner le 17 aban 1323. (Novembre 1944) quelque temps après, le Dr. Mossadegh soumit un projet au Parlement contre l'octroi de concession de pétrole aux étrangers. Le Ghiam Iran termine cet article par cette phrase: "Il nous faut voir maintenant ce que fera M. Saed."

FIN

=====

Iran - Presse

REVUE de la PRESSE IRANIENNE
=====

Téléphone: 78-45.

Le Jeudi 4 Novembre 1948
13 Aban 1327I N F O R M A T I O N S
=====

Une délégation commerciale de l'Inde est arrivée d'Afghanistan à Téhéran. Les membres de cette délégation sont MM. Pouri, représentant du ministère des Finances, Tchatour, secrétaire au ministère du Commerce et commandant Kapour, représentant des affaires étrangères de l'Inde. Cette délégation cherchera à étendre les relations commerciales entre l'Inde et l'Iran et à poser les fondements de plus grands échanges de marchandises. Vendredi soir, M. Sâyed Ali Ghadir, ambassadeur de l'Inde, offrira une réception à l'hôtel Darband en l'honneur de cette délégation.
(Keyan)

+++ Voici les cours des changes sur le marché libre, hier à midi:
Livres crédit 227 rials. Dollars crédit: 61 Rials. Francs suisses: 18,60, Roupies: 16, 85. Livres or(George) 1020.(Keyan)

+++ Selon des informations données par un pèlerin iranien rentrant de la Mecque 400 Iraniens sont décédés au cours des pèlerinages. Les raisons de ces décès sont d'une part la chaleur, et de l'autre les maladies et l'absence de toute prévision de la part du gouvernement séoudite pour accueillir les pèlerins. Aujourd'hui encore, de nombreux pèlerins iraniens sont en difficulté et si le gouvernement ne prend pas des mesures, on déplorera certainement de nouvelles victimes.(Dad)

+++ Selon certaines informations, le gouvernement aurait l'intention de nommer une commission pour enquêter sur la situation dans l'Administration des chemins de fer.(Dad)

+++ Mardi à 18 heures, M. Ghavam, a été reçu en audience par le Shah avec lequel il s'est entretenu pendant une heure.
(Mehr-Iran)

+++ Il est probable que le gouvernement Hagir obtiendra la majorité à la Chambre, soit une soixantaine de suffrages. (Sâtareh)

+++ C'est aujourd'hui que la Chambre votera la confiance au cabinet Hagir. On dément les rumeurs selon lesquelles M. Hagir démissionnerait. L'on ne pense pas qu'il abandonne le pouvoir avant que la position de son cabinet par rapport à la Chambre ne soit précisée. (Chahr-Achoub)

+++ Selon une information de source privée, les Princesses Achraf et Chams Pa'hlevi se rendraient bientôt aux Etats-Unis.(Siassat Mah)

+++ M. Ali Askar Hekmat a été nommé ambassadeur d'Iran à Dehly à la place de M. Mottamedi. (Siassat- Mah)

+++ Le colonel Kanlari, chargé pendant 19 ans d'achat d'armes à l'étranger, et qui se trouve actuellement en Suisse s'est suicidé.

(Siassat- Mah)

Iran - Presse

Les étudiants de l'Université ont proclamé la grève générale² pour protester contre l'interdiction de faire de la politique dans l'enceinte de l'Université. (Mardom et Ghiam Iran)

+++ Selon nos informations, comme M. Ali Asghar Hekmat ne peut pas se rendre à la troisième conférence de l'UNESCO, le gouvernement iranien a chargé M. Dr. Saighizi et Saffa de le représenter. (Tehran -Emrouz)

+++ Selon une information de source privée, l'ambassade des Etats-Unis a désigné M. Roger T. Lincoln, comme consul des Etats-Unis à Makou et l'a présenté aux affaires étrangères. M. Lincoln connaît bien les langues kurde et turque et c'est un spécialiste des tribus. (Tehran-Emrouz)

+++ Hier, les étudiants de l'Université ont continué à manifester contre l'obligation qui leur est imposée de ne pas faire de politique à l'Université. (Tehran-Emrouz)

+++ M. Mozzafer- Zadeh, ancien député, dont les relations avec les milieux soviétiques sont étroites, cherche à rapprocher M. Ghavam de l'ambassade d'URSS. (Kasra)

+++ Selon certaines rumeurs, les autorités soviétiques concentreraient du matériel de guerre à la frontière iranienne. (Kasra)

+++ Selon certaines rumeurs, des individus auraient décidé de causer des dommages à la voie ferrée de Tabriz. On ignore pourquoi ils n'ont pas encore réalisé leurs desseins. (Kasra)

+++ Les conversations se seraient déroulées entre le ministre de Roumanie à Téhéran et les leaders d'un parti politique. Le représentant commercial d'une tierce puissance aurait servi d'intermédiaire. (Kasra)

+++ Selon des voyageurs venus du Kurdistan, une propagande a commencé dans cette province contre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis et en vertu de laquelle les Anglais et les Américains représentaient l'obstacle à l'amitié irano-soviétique. (Kasra)

+++ Voici nos principales informations sur la situation internationale: La victoire du Président Truman, Keyan, Ghiam-Iran, Chahré Achoub, Mehr-Iran, Dad, Kasra, Kouhé-Nour, Nedjaté-Iran, Zendeghi, Sédahé-Mardom, Iran, Eghdam, Vazifeh. Chine: Keyan, Mardom, Chahré-Achoub, Kouchech, Nedjaté-Iran, Zenleghi, Sédahé-Mardom, Eghdam. Palestine: Keyan, Nedjaté Iran, Sédahé-Mardom, Iran, Eghdam. Liban: Mehr-Iran: Maréchal Tito Mehr-Iran, S.S. le Pape, Molaté-Iran.

Aucun journal n'a encore publié de commentaires, outre ceux des agences de presse, sur la victoire du président Truman aux élections américaines. Le Ghiam-Iran publie la deuxième partie de son article sur " les divorces dans la famille impériale. Le Tehran-Emrouz, une traduction d'un article paru dans le journal El-Bamagh: " Si une guerre éclate, le premier coup sera porté à l'Irak et la Turquie. Une guerre future signifie mort et anéantissement. Le Siassat-Mah publie une caricature représentant M. Hagir sous les traits d'un singe portant des lunettes noires.

Iran - Presse

Les incidents de frontière.

3

Le Dad, modéré, publie ce matin l'information suivante: "Après une enquête sur les incidents qui se sont produits à la frontière irano-soviétique, nous sommes arrivés à la conclusion que les trois et quatre Aban, il n'y eut pas seulement une atteinte à nos frontières, mais bien trois. L'une de ces trois eut lieu à Gorgan et les deux autres en Azerbaïdjan. D'autre part, ces atteintes ne furent pas extraordinaires, mais appartiennent à la catégorie d'incidents ordinaires de frontière. Après la création de postes frontalières de la part du gouvernement iranien, différents incidents éclatèrent, et au cours des quelques derniers mois, à plusieurs reprises, des rapports furent envoyés aux affaires étrangères. La raison profonde de ces incidents réside dans des dissensions sur la ligne frontière. C'est ainsi qu'à Gorgan, comme la frontière naturelle irano-soviétique se trouve sur la rivière Atark, des dissensions ont éclaté au sujet d'un affluent de cette rivière, la Moussakhani, qui aboutit à une région connue sous le nom de Nafté-Tchalé, parce que du pétrole se trouverait dans cette région. Les gardes frontières soviétiques estiment que ces dernières régions appartiennent à l'URSS, alors que selon les documents officiels, c'est à la frontière naturelle irano-soviétique c'est à dire sur la rivière Atark, que se trouve ainsi la frontière politique. Selon ces documents, le cours de la Moussakhani est entièrement en territoire iranien. C'est pour cette raison lorsque les gardes frontières iraniennes voulurent établir des postes de l'autre côté de la Moussakhani,

ils se heurtèrent à la résistance des gardes soviétiques. Heureusement que dans cette région on n'a pas à déplorer de victimes. En Azerbaïdjan, par contre, les incidents éclatèrent d'une part près du poste de Koda Afarine et de l'autre près de celui de Yaldachi. Ce sont ces deux incidents qui ont trouvé des échos dans la presse locale. Les informations transmises par les correspondants étrangers ont dépassé la vérité. On s'attend à ce que la répétition de ces incidents soit évitée."

Le Melat Iran, modéré, publie ce matin une caricature représentant les soldats russes se lançant à l'assaut de l'Azerbaïdjan et tuant des soldats iraniens. Dans son éditorial intitulé: "Atteinte à la souveraineté de l'Iran", le Melat-Iran écrit que tandis que le Parlement est plongé dans ses intrigues, les informations nous parviennent sur des attaques armées soviétiques à Dachté Moughan. Bien que toute la lumière n'ait pas encore été jetée sur ces incidents, on peut affirmer que "ils représentent une activité contraire à l'amitié et aux relations de bon voisinage entre les deux pays." Selon le Melat-Iran on ne peut douter du bien-fondé des informations publiées dans la presse, puis le journal ajoute que le peuple iranien a toujours suivi envers son voisin du Nord une politique amicale, ce qui ne fut pas le cas pour l'Union Soviétique. Les atteintes des soldats soviétiques à nos frontières sont en réalité des atteintes à notre souveraineté." Les dirigeants soviétiques devraient comprendre que toute grande puissance qui dispose de tanks, d'artillerie et d'aviation peut imposer sa volonté aux autres, mais l'histoire montre qu'à la fin l'agresseur n'est pas récompensé."

Iran - Presse

4

Le Siassate Mah, d'opposition extrémiste, récapitulait les incidents de la semaine passée, écrit que "les atteintes à nos frontières ont été inventées de toutes pièces par le gouvernement qui cherche un prétexte à instituer l'état de siège, et qui ne peut obtenir la confiance de la Chambre. Les agences Reuter, Associated Press, et United Press, n'ont pas recueillis ces informations". Quant au retour de M. Sadchikov, ajoute le Siassat-Mah, "les milieux politiques annoncent que l'ambassadeur de l'URSS remettra en question les concessions du pétrole du Nord, protestera contre la présence de conseillers américains en Iran et en demandera l'expulsion. C'est peut-être ces requêtes de l'Union Soviétique qui ont fait que les Anglais et les Américains se hâtent de faire adhérer l'Iran à leur bloc pour ne pas que l'Union Soviétique puisse obtenir des concessions de pétrole."

+++

Les Américains en Iran

=====

Le Kouchech, gouvernemental, publie ce matin un éditorial intitulé: "Informations tendancieuses de certains journaux arabes." Il se

réfère dans cet article de fond à la nouvelle publiée il y a quelque temps par le journal El-mesri sur "la construction d'aérodromes par les Américains en Iran pour pouvoir concentrer dans notre pays des appareils destinés à lancer des bombes atomiques sur les villes soviétiques. Nous avons posé la question aux autorités officielles compétentes qui ont démenti toutes ces informations et ont ajouté que ni les Américains ne construisent d'aérodromes en Iran ni le gouvernement iranien n'autoriserait un gouvernement étranger à créer des aérodromes chez nous pour des buts militaires. Le correspondant à Téhéran du journal El-mesri qui a envoyé cette information sait qu'elle est dénuée de tout fondement. Malheureusement ce n'est pas la première fois que des journaux étrangers et particulièrement arabes reproduisent des informations dénuées de tout fondement. En général, les représentants de la presse arabe en Iran à l'exception d'un ou deux d'entre eux ne sont pas des personnes qualifiées, et se contentent d'envoyer à leurs journaux des nouvelles inventées de toutes pièces. Les milieux arabes de Téhéran ignorent même en grande partie, qui sont ces correspondants." En général ils occupent d'autres fonctions et ne se livrent qu'occasionnellement à leurs tâches de correspondant. Ces informations reviennent à Téhéran où elles sont traduites dans nos journaux, provoquant une certaine sensation. A la fin de cet éditorial le Kouchech nie encore les informations sur la construction d'aérodromes américains en Iran.

Le Dad, modéré, consacre également ses commentaires de ce matin à l'information transmise au journal El-mesri par son correspondant à Téhéran. Après avoir souligné que l'opinion publique iranienne a protesté avec violence contre les incidents à la frontière du nord qui ont entraîné la mort d'un soldat iranien, le journal écrit que "comment pouvons-nous rester impassibles devant les informations parues dans un journal étranger et qui déclare: "En vertu d'accords conclus, les Américains ont obtenu le droit de construire dans certaines régions de l'Iran des aérodromes pour de grands appareils." La nouvelle ajoutait que des experts américains étaient déjà venus en Iran pour étudier la question. Le Dad reproche au gouvernement et au Parlement de maintenir le silence devant de pareilles informations... Nous ne pouvons pas supporter d'entendre que le gouvernement américain

Iran - Presse

transforme le territoire iranien en une base militaire dirigée 5
contre l'Union Soviétique/... Nous qui ne voulons pas tolérer que
des gardes-frontières soviétiques fassent irruption dans notre
territoire, comment pouvons nous rester impassibles devant les
informations annonçant l'emprise militaire américaine sur notre
pays".

+++

La situation intérieure.

Le Ghiam Iran, tendance gauche, écrit ce matin que depuis le
jour où l'Université exigea des étudiants un engagement écrit
de ne pas se mêler de politique, une grande effervescence régna
dans les milieux étudiants. Hier, à huit heures du matin,
les étudiants se réunirent à l'Université et manifestèrent contre
cette obligation. Ils s'entretenirent avec plusieurs professeurs,
mais ne reçurent pas les assurances qu'ils voulaient. Aujourd'hui,
l'Association des Étudiants publiera un manifeste, déléguera
ses représentants auprès du Parlement puis organisera un grand
meeting à la Faculté de Droit.

Le Kardom, organe du parti Toudéh consacre son
éditorial de ce matin, aux mesures que le gouvernement veut
prendre pour porter atteinte à la liberté de la presse. Le journal
continue: " Au cours des quelques derniers jours, des rumeurs ont
couru dans les milieux journalistiques que le gouvernement
avait décidé d'accroître sa pression sur les journaux et d'en
diminuer le nombre à Téhéran et en province. Selon ces rumeurs,
le gouvernement n'accorderait de licence qu'à certaines person-
nalités jouissant de sa confiance." Cette activité du gouvernement
prouve les tendances dictatoriales qui l'animent et " aujourd'hui,
on se rend compte des attaques lancées par la Dictature au
ministère de l'Éducation Nationale dans la presse et à l'Université.
Sur ces trois fronts, néanmoins, la résistance est grande et
la Dictature va au devant d'un échec."

Le Zendaghi, organe officiel du parti démocrate de l'Iran
poursuit ce matin ses attaques " contre la Dictature". Il écrit
que " dans le monde entier, lorsqu'on veut porter atteinte aux
droits des gens, on se heurte à une violente résistance, et en
Iran il n'y a pas d'exception." " Si la situation actuelle
continue chez nous, nous allons au devant d'une révolution cer-
taine. Il n'est pas un Iranien qui soit content de sa situation
et qui ne lève pas de critiques contre le gouvernement." Notre
situation économique empire de jour en jour et " en politique
étrangère, nos relations avec le gouvernement soviétique sont
mauvaises, et on ignore à quoi elles aboutiront. Les Anglais
et les Américains ne sont pas non plus contents de ce qui se passe
chez nous". On se demande jus qu'à quand cette situation durera
chez nous, mais à notre avis le seul moyen d'en sortir c'est de
nous unir.

Le "Tehran Emrouz" d'opposition, lance ce matin, des
violentes attaques contre MM. Hagir et le Dr. Eghbal qu'il
traite du fils du diable." Il reproche au président de la
Chambre de soutenir le gouvernement et de ne pas agir avec impar-
tialité entre la majorité et l'opposition.

Le Vazifeh, organe de Siyed Zia, souligne dans son
éditorial de ce matin, " les projets dangereux pour ruiner la liberté
de la Constitution de l'Iran révélés par le député Azad.

FIN